

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 13 de octubre de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.711

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

Del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, en SEGOVIA



Esta mañana se ha inaugurado, según informamos en la sección de local, el V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional. Las fotografías corresponden a dicho acto. En la primera, la presidencia, durante la conferencia del marqués de Lozoya; en la segunda aparecen un grupo de los numerosos congresistas asistentes. (Fotos Antonio.)

Una de las mayores concentraciones de reyes, presidentes y dirigentes de naciones, en Persépolis

Invitados por el Sha de Persia con motivo del 2.500 aniversario de aquel imperio

La ciudad desierta es ahora una población cubierta de lujosas tiendas de campaña para alojar a los distinguidos huéspedes

Persépolis, 13.—Una de las mayores concentraciones de reyes, presidentes y dirigentes gubernamentales que se haya conocido nunca se ha dado cita en esta vieja ciudad desierta donde se ha iniciado la conmemoración de los dos mil quinientos años de la monarquía persa.

En total, 37 representantes de distintos estados se reúnen hoy en

Persépolis para participar en banquetes, desfiles y fiestas. Los visitantes se trasladan a Persépolis, por vía aérea, desde Teherán, cubriendo una distancia de 60 kilómetros. El Sha y su esposa, la emperatriz Farah Diba, se encuentran en Persépolis para recibir a sus huéspedes.

El primero de los invitados a llegar hoy fue el rey Moshoeshoe de Lesotho y a continuación la señora Imelda Marcos, esposa del presidente de Filipinas.

Agnew, en los actos conmemorativos del imperio

Teherán, 13.— El vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, ha llegado hoy a Shiraz, en la parte meridional de Persia, para asistir a las conmemoraciones del imperio persa. Le acompaña a Agnew su esposa. Fueron recibidos en el aeropuerto por el primer ministro persa, Amir Abbas.—Efe-Reuters.

VISTOSAS CEREMONIAS

Las llegadas de los invitados continúan. Cada llegada viene marcada por una vistosa ceremonia: la guardia imperial interpreta el himno nacional del país en cuestión, el invitado pasa revista a una guardia de honor y el Sha conduce a su huésped en automóvil descubierto, a una tienda levantada en una explanada, donde residirá el invitado. Persépolis es ahora una ciudad cubierta de lujosas tiendas de campaña.—Efe.

CORTES

Proclamación de candidatos a procuradores de representación sindical

Son en total 179

Madrid, 13.—La comisión electoral del comité ejecutivo sindical se ha reunido a última hora de la mañana de hoy para proceder a proclamar candidatos a procuradores en Cortes por representación sindical a los aspirantes que hasta el pasado día nueve habían presentado sus solicitudes.

En total se han presentado 179 candidatos para cubrir los puestos de las Cortes: 28 técnicos, 28 empresarios, 28 obreros, 4 obreros agrícolas, 4 empresarios arrendatarios agrícolas y 4 empresarios propietarios agrícolas, en representación de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, 2 en representación de las cooperativas, 1 por las cofradías sindicales de pescadores, 1 por la Federación de Asociaciones de Prensa y 1 por el gremio de artesanos y entidades representativas de la pequeña y mediana empresa.—Cifra.



Madrid.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han salido esta mañana desde Barajas, con rumbo a Teherán, desde donde se trasladarán a la antigua Persépolis para asistir a los actos del 2.500 aniversario de la fundación del imperio persa. Arriba, el Príncipe de España con el ministro de Asuntos Exteriores, momentos antes de su partida. Abajo, la Princesa Sofía y el ministro del Aire, poco antes de la salida hacia Irán.

EN COREA

18 muertos y 48 heridos (niños en su mayoría) en accidente ferroviario

Seul, 13.—Dieciocho personas, la mayor parte de ellas escolares que realizaban una excursión, han resultado muertas a consecuencia del choque entre un tren de pasajeros y un convoy de unidades cisterna en la estación de Namwon, al suroeste de Corea. Otros cuarenta y ocho escolares resultaron heridos, dieciséis de ellos graves, informa la Policía.

El tren de pasajeros, salió de la estación de Namwon, situada a 240 kilómetros al sur de Seul, con dirección al puerto de Unsan, que se encuentra a 88 kilómetros al noroeste de Namwon, a primera hora de la mañana con 232 niños y varias docenas de enfermeras, informa la Policía.

Cuando el expreso subía una cuesta a kilómetro y medio de la estación, tuvo un fallo en el sistema de frenos y descendió en sentido inverso, yendo a chocar contra el convoy de combustible, informa la Policía. Unas 20 unidades del tren de pasajeros descarrilaron a causa del choque.—Efe-Reuters.

Las empresas españolas se hallan con una tasa de autofinanciación aún insuficiente

Palabras de Monreal Luque al inaugurar la Conferencia de las Bolsas Hispano-Americanas

Madrid, 13.—“La realidad económica ha demostrado en el caso español—y creo que el hecho será aplicable a la mayoría de los países americanos aquí presentes—que nuestras empresas se encuentran con una tasa de autofinanciación todavía insuficiente, lo cual destaca la trascendencia de un mercado de capitales que abastezca a las empresas de fondos permanentes a largo plazo” ha dicho el ministro de Hacienda, Alberto Monreal Luque, en un discurso pronunciado esta mañana con motivo de la inauguración de la conferencia de las bolsas hispano-americanas.

El acto—celebrado en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica—se inició con unas palabras del síndico presidente de la Bolsa de Madrid, señor Rodríguez Ponga, para agradecer, en nombre propio y en el de los participantes en la conferencia, la asistencia al acto del ministro de Hacienda.

Presidieron el acto junto al ministro de Hacienda, el director general de Política Financiera, síndico presidente de la Bolsa de Madrid y el presidente de la Bolsa de Buenos Aires, Federico A. Peña.—Cifra.

HA MUERTO Dean Acheson

Fue secretario de Estado con Truman

Nueva York, 13.—Dean Acheson, antiguo secretario de Estado norteamericano bajo la presidencia de Harry Truman, falleció ayer en su residencia de Maryland. Tenía 78 años.

Uno de los artífices de la creación del Tratado del Atlántico Norte (Otan), Acheson dirigió la diplomacia exterior norteamericana desde 1949 hasta 1953.—Efe.

KENNEDY: Es hora de terminar con las tensiones en las relaciones de EE.UU. con los países comunistas

Chicago, 13.—El senador Edward Kennedy propuso anoche que el presidente Nixon envíe a su consejero de Política Exterior, Henry Kissinger, a La Habana como medida encaminada a disminuir la tensión entre los Estados Unidos y Cuba.

En un discurso aludió a la proyectada visita del presidente Nixon a Pekín y Yugoslavia. “Es el momento de poner fin a las tensiones que tenemos en nuestras relaciones con Cuba y con todos los Gobiernos comunistas”, dijo Kennedy.—Efe-Reuters.

SUIZA

La Begum da a luz al heredero del Aga Khan

Ginebra, 13.— La Begum Aga Khan dio a luz ayer un hijo, el heredero, según ha confirmado hoy el príncipe Sadruddin Aga Khan. Karim, el Aga Khan y la Begum tienen una hija.

El príncipe Sadruddin Aga Khan, alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados y tío de Karim, también confirmó el nacimiento del heredero pero no dio otros detalles.—Efe-Upi.

ULSTER

Voladura de los pasos fronterizos Londonderry (Irlanda del Norte), 13.—El Ejército británico comenzó hoy la operación de volar pasos fron-

terizos a lo largo de la frontera que divide a la Irlanda del Norte de la República de Irlanda.

Con la decisión de volar las carreteras y caminos no controlados se trata de impedir el tráfico de explosivos y los movimientos de terroris-

tas de una parte de Irlanda a la otra.

La frontera entre las dos Irlandas tiene casi 500 kilómetros de extensión y existen más de un centenar de pasos fronterizos sin control.—Efe.

Movimiento revolucionario de inspiración maoísta, aplastado en la República MALGACHE

Estaba encabezado por un economista francés

Tananarive (República Malgache), 13.—Ha sido descubierto y aplastado un movimiento revolucionario de “inspiración maoísta” que pretendía derrocar al Gobierno, anunció ayer el ministro de Información, René Rasidy. El ministro indicó que la Policía nacional había “neutralizado” el Movimiento. Rasidy anunció que el “movimiento de inspiración maoísta” estaba encabezado por un economista francés, Gerard Roy, miembro de la oficina de ultramar del Gobierno francés para investigación científica

y técnica en esta antigua colonia francesa y su adjunto malgache, Régis Rakotonirina. El ministro de Información dijo que ambos economistas habían realizado un estudio económico de esta isla, situada frente a la costa suroriental de África y habían decidido que “la única solución posible era la revolución”. El ministro añadió que Rakotonirina había realizado numerosos viajes por el país desde el pasado mes de agosto “para reclutar oficiales y campesinos con los que constituir un comité revolucionario”.—Efe-Upi.

LA BOLSA

Madrid, 13.—La sesión de hoy, primera de la semana, por la festivi-

dad del día 12, se desarrolló en términos irregulares: los valores eléctricos sufrieron mejor disposición dentro del conjunto del mercado, y en el grupo bancario se alternaron alzas y bajas en casi idéntica proporción. Sin embargo, el clima general de la Bolsa fue optimista, beneficiándose de alzas moderadas, títulos calificados del mercado, lo que se vio reflejado, aunque en escasa cuantía, en el índice general de cotizaciones.

De un total de 112 clases de valores contratados en renta variable, 27 suben, 48 bajan y 37 no varían. Índice general de la sesión: 110,7 contra 109,98.—Cifra.

CONDUCTOR: Cuando vaya a efectuar un adelantamiento recuerde que una justa valoración de la distancia es de la mayor importancia

CRONICA DE LA CIUDAD

BIENVENIDA

El día del Pilar ya pasó y ello puede ser motivo de cierta melancolía, en cuanto supone un paso más que nos acerca al invierno, del cual aquel entrañable compañero que fue Luis Marcos solía decir, en momentos parecidos a éste, que "viene a paso de lobo".

La jornada de ayer fue realmente animada. Hubo en ella todo eso de "muchas felicidades" a mamás, a tías, a amigas, a novias, a hermanas. ¿En cuántas casas se comieron pasteles o tarta y se bebió una copa de champán o de sidra? Pero, por fuera, la ciudad hervía de excursionistas. Era curioso ver nuestra calle Real, en las primeras horas de la tarde completamente llena de gente extraña. Luego, naturalmente, la situación se normalizó y los indígenas tomaron posesión nuevamente de su ciudad, tanto de las calles como de los diversos lugares de esparcimiento. El cine, por ejemplo, se llenó de gente que quería ver a "Oliver", ese niño "que está para comerse" y que vive en la puntilla y la tremenda historia dickensiana, sólo que aquí despuntada y adulcorada por la coreografía.

Esta mañana, los coreógrafos han empezado a ver por la ciudad personas que ostentaban el distintivo del V Congreso de Arquitectura Típica y Regional, que hoy se ha inaugurado. No es sólo que las calles estén empavesadas y que haya mástiles y pancartas, es sobre todo que todos y cada uno de los segovianos reciben a estos huéspedes con la mejor de sus bienvenidas, es decir, con un sentimiento hecho de acogida, de sencillez y de cordialidad. En este Congreso se van a tratar temas que interesan al hombre de hoy, que tratan de servir al hombre de hoy, que tratan también de preservar, preservando algunas de sus más auténticas creaciones, como lo son, precisamente, las formas típicas de la arquitectura.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES
TURISMOS sin conductor, autocares todas plazas, bodas, excursiones. «Sieramar», teléfono 1447.

ALQUILO habitaciones. Teléf. 5365.
SE alquila piso a estrenar, con calefacción central, San Lorenzo. Teléfonos 4415 y 3548.

ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. «eurolenguas», Ladreda, 18

CLASES particulares latín, griego, filosofía, etc. Ezequiel González, 43, portería.

VILLAMIL Clases particulares matemáticas, química, física. Teléfono 5470.

INGLES, profesora nativa. Teléfono 3458.

CURSOS para diplomas Lower o Proficiency de Cambridge. Profesorado nativo, diplomado y con experiencia. «eurolenguas».

COMPRAS
PARTICULAR compraría fina provincia de Segovia, mínimo 100 Has. Teléfono 5878.

TRASPASOS
TRASPASO negocio comercial, bien situado. Razón; Gestoría «La Social», plaza Huertos, 2.

SE traspasa cartera delegación provincial compañía de seguros. Teléfonos 2064-5114.

VARIOS
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 25.

MICROBUSES Ferber, excursiones. José Antonio, 32. Teléfono 4870.

EXCURSIONES: Autocares Martín. 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 22

CAMBIA piso a estrenar próximo a plaza de Franco, calefacción central, por otro mayor. Teléfono 4975.

TRABAJO
SE necesita aprendiz catorce dieciséis años para almacén. Razón, teléfono 3472.

SE necesita asistente. Razón: San Francisco, 19, principal.

Información Local

Residencia Sanitaria Dentro de breves días se presentarán nuevos planos en la Dirección General de Bellas Artes

Si coinciden con el criterio de este organismo, se convertirán seguidamente en proyecto definitivo

Ha celebrado sesión extraordinaria el Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, convocado por su presidente, señor Escudero, para dar conocimiento de la situación actual de los trámites que se llevan a cabo para la construcción de la residencia sanitaria de la Seguridad Social. A tal fin, se desplazó a nuestra ciudad el arquitecto, señor Marcide Odriozola, quien tiene encomendada la redacción del proyecto.

Hecha la presentación por el presidente, el señor Marcide recordó al Consejo, en una amplia y minuciosa exposición, las gestiones efectuadas, trámites realizados y colaboraciones ofrecidas hasta llegar a la adquisición del solar para la construcción del futuro centro sanitario y los estudios técnicos realizados, los cuales han intentado cuidar en todo momento no sólo el aspecto funcional de la edificación, sino también y muy especialmente sus condicionamientos urbanísticos y la adecuación al entorno de la zona en que ha de levantarse, estudios que cristalizaron en el anteproyecto que ya conoce el Consejo y que fundamentó la consulta urbanística en su día presentada. Habiendo sido objeto de controvertidas opiniones—pese a su calidad—el proyecto elaborado, el I. N. P., desde de la máxima objetividad que dentro del primer momento ha seguido, le ha encargado—sigue informando el señor Marcide—la urgente redacción de un nuevo proyecto de acuerdo con las nuevas sugerencias de los organismos que han de informar sobre la materia, para lo cual ha iniciado inmediatamente los trabajos pertinentes y ofrece presentar en el plazo de breves días unos planos en la Dirección General de Bellas Artes—sin rebasar las alturas de edificación que por el paisaje se consideran prohibitivas—, para que en el caso de ser ya coincidentes con el actual criterio de dicho organismo, pueda plasmarse seguidamente en proyecto definitivo.

A continuación, por el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores se dio lectura a un escrito de los productores de nuestra capital y provincia en el que dejan constancia de la preocupación de la clase trabajadora por el problema que plantea la falta de la residencia sanitaria.

El Consejo, por último, agradece al señor Marcide la exposición y sus trabajos para lograr cuanto antes este centro sanitario tan deseado por todos, como lo demuestra el escrito de los trabajadores al que se dio lectura y que coincide con la inquietud que siempre sintió el Consejo Provincial del I. N. P., mostrando su satisfacción por la línea de ponderación y realismo de los órganos rectores.

El Consejo Provincial de Trabajadores se dio lectura a un escrito de los productores de nuestra capital y provincia en el que dejan constancia de la preocupación de la clase trabajadora por el problema que plantea la falta de la residencia sanitaria.

El Consejo, por último, agradece al señor Marcide la exposición y sus trabajos para lograr cuanto antes este centro sanitario tan deseado por todos, como lo demuestra el escrito de los trabajadores al que se dio lectura y que coincide con la inquietud que siempre sintió el Consejo Provincial del I. N. P., mostrando su satisfacción por la línea de ponderación y realismo de los órganos rectores.

FARMACIAS DE GUARDIA
Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Puente San Lorenzo, 5.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS
CERVANTES.—Hoy, funciones 7,30 y 11: OLIVER, sensacional película con 6 oscars, autorizada para todos los públicos. Mañana, estreno: EL GENDARME SE CASA, scope, color, por Luis de Funes, autorizada todos los públicos.

SABADO MORIR DE AMOR
18 semanas en Madrid
20 semanas en Barcelona

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 1450 y 2936

Plaza de Toros de Segovia
Domingo, día 17 4,30 de la tarde
¡GRANDIOSA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO!
6 novillos - toros de Concha y Sierra 6
para
ANGEL PERALTA RAFAEL PERALTA
ALVARO DOMEQ JOSE SAMUEL LUPI
Los cuatro jinetes del apoteosis

Pedraza: EL SABADO, homenaje nacional a los procuradores de los partidos judiciales

Es la única población en la que estos profesionales tiene dedicada una calle

La Junta Nacional de los Ilustres Colegios de Procuradores de los Tribunales de España va a rendir, el sábado próximo, un homenaje de carácter nacional a los procuradores de los partidos judiciales, homenaje que va a ser encarnado en dos de ellos, los dos más antiguos que todavía se encuentran prestando el ejercicio de su profesión.

En España hay actualmente cerca de cuatrocientos partidos judiciales, y descontando las capitales con Audiencia Provincial y los Juzgados de cierta importancia, aún quedan casi trescientos Juzgados servidos por los procuradores cuya abnegada y estimable actividad va a ser reconocida ahora, públicamente, a través de este sencillo pero emotivo y significativo acto que va a tener lugar en Pedraza de la Sierra.

Y por qué en Pedraza? Al parecer, esta villa segoviana es la única población española que tiene dedicada una calle a los procuradores, y por ello se ha creído que es el lugar idóneo para este acto. Y con tal propósito se viene trabajando ya desde hace algún tiempo, para ultimar todos los detalles relacionados con el homenaje, que se rendirá en las personas de don Andrés Casademont Serra, con ejercicio en Olot (Gerona), de 89 años de edad y 61 de ejercicio profesional, y don Julio Saéz Moreno, de Cartagena, de 90 años y 21 de profesión.

Al homenaje asistirán representantes de 65 colegios de España, además de las autoridades segovianas y directivos de la Junta Nacional de los I.C.C. de Procuradores de los Tribunales. Tras el ofrecimiento del homenaje, se descubrirá una lápida en piedra caliza que perpetuará el acto y se obsequiará a los dos procuradores homenajeados con unos bellos regalos, reuniéndose después todos los asistentes en una comida pastoril.

Como ampliación a estos datos, oportunamente daremos a conocer el programa completo y la forma de desarrollarse el acto.

17.164.678 pts. abonadas en prestaciones, durante septiembre, por la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales

Durante el mes de septiembre pasado, se han reunido los siguientes órganos de gobierno, colegiados del Mutualismo Laboral, en esta provincia:

Actividades Diversas: Agua, Gas y Electricidad; Ahorro y Previsión; Alimentación; Banca; Cemento; Comercio; Construcción; Hostelería; Madera; Piel; Químicas; Siderometalúrgicas; Transporte; Vidrio y Cerámica; Seguro Obligatorio de Enfermedad; Vinícolas; Caja de Compensación; Trabajadores Autónomos de Consumo, Industria y Servicios.

Como consecuencia de ello se han concedido las siguientes prestaciones, correspondientes a mutualistas o beneficiarios inscritos en el Régimen General de la Seguridad Social y Especial de Trabajadores Autónomos.

Jubilación
Toribio Merino Arranz, Juan Figueredo Cruz, Zoilo Tomé Esteban, Argimira Terradillos Vidal, Nemesio Benito Soldado, Segundo Herranz Muñoz, Epifanio Polo Pastor, Antonio Villega Gilermo, Ignacio Abadía Rodríguez, Guillermo Alvarez Benín, Angel Sánchez Pérez, Antonio Díez Moreno, Faustino Bravo María, Pablo Aragón Adeva, Cristino Lobo Arribas, Félix de Frutos Izquierdo, Fernando Molinero Molinero, Sinforiano Peña Pérez, Hilario Rubio Ruano, Teodoro Ramos Encinas, Juan Piquero Arribas, Antonio Diego Sierra, Jacinto García Aguado, Daniel Heredero Aparicio, Agribado Andrés Llorente, Zoilo Marazueta Arribas, Félix Martín Manso y Mariano Enjuto Calleja.

Invalidez
Aurelio Bartolomé Moreno y Emerenciana Valverde Ayuso.

Vuedad
Elvira Sanz Cubo, María Alejandro Martín, Luisa Mateo Rodríguez, Sabina Andrés Martín, Tomasa Velasco Gómez, Adriana Cabrero Alamo, Filomena Fernández San Juan, Carmen Sánchez García, Juliana Domingo Herranz, Sofía Sanz Migueláñez, Sabina Pérez Gómez, Victoria Matarranz Rubio, Estefanía Herrero de Santos, Justa Salamanca Alonso, Constanza Zamarrón Escolar, Felisa Jiménez del Caño, Paula San Valle, Maura Martín Salas, Luisa González Domínguez, María Arribas Otones, Anacleto Herranz Tordeillas, Claudia García Rodríguez y María Angela Galán Sanz.

Orfandad
Juana Perela Domínguez, Filomena Fernández San Juan, Carmen Sánchez García, Juliana Domingo Herranz, Sofía Sanz Migueláñez, Victoria Matarranz Rubio, Estefanía Herrero de Santos, Justa Salamanca Alonso, Constanza Zamarrón Escolar, Felisa Jiménez del Caño, Paula San Valle, Maura Martín Salas, Luisa González Domínguez, María Arribas Otones, Anacleto Herranz Tordeillas, Claudia García Rodríguez y María Angela Galán Sanz.

Asistencia Social
Se concedieron prestaciones de Asistencia Médica Farmacéutica a seis pensionistas del Régimen General de la Seguridad Social.

Asistencia Social
Las prestaciones concedidas de Asistencia Social a mutualistas y pensionistas del Régimen General, asciende a 255.

Créditos laborales
Se resolvieron créditos laborales de Vivienda y Producción, en número de 15 por un importe de 770.000 pesetas.

Regimen de Accidentes de Trabajo
Prestaciones concedidas por el Régimen de Accidentes de Trabajo a trabajadores cuyas empresas tienen concertado el riesgo de accidentes con las Mutualidades Laborales.

Indemnización por baremo
Gabriel Díez Sastre y Matías Arranz Santos.

Asistencia social
Se concedieron doce prestaciones de Asistencia Social por accidentes

de trabajo a productores que permanecieron en incapacidad laboral transitoria, cuyas empresas tienen concertado el riesgo con las Mutualidades Laborales, cuyo importe asciende a la cantidad de 58.075 pesetas.

PRESTACIONES CONCEDIDAS POR EL REGIMEN ESPECIAL DE TRABAJADORES AUTONOMOS DE CONSUMO, INDUSTRIA Y SERVICIOS
Jubilación
Federico García González, Josefa Manzana Sáez, Felipe Amo Yagüe, Isidro Rodríguez Arranz, Francisco Palomo Llorente, Juan Licerias Municio y Carmen Van Den Eynde Posada.

Invalidez
Julian Cuenca Lázaro, Eugenio Correa Espinilla, Pablo Rincón de Nicolás, Pedro Martín Sebastián, Victoriano López Casas, Francisco Velasco Calle, Felipe Quintana Sanz y Victoriano González Rico.

Defunción
Victoriana Gozalo Gozalo, Agustina Puertas Gozalo, Manuel Marazuela Arribas, Cristina Díez Pinillos y Domingo Sanz Alonso.

Nupcialidad
Saturnino Bravo Muñoz, Edmundo Rivera Benito, Emilio Blanco Ajo, Agueda C. Herrero Alba, María Socorro Hernando Hernando, Gregoria Romo Fraile y Caridad Miguel Hernando.

Natalidad
Jesús Fernández Esteban, Eutimio Calvo Santa Basilia, Angel Casas Pascual, F. Antonio Herranz Gómez, Luis Gil Garrido, Crescencio Herranz Mateanz, José A. Gómez Gómez, Matias Suárez Estebanz, Demetrio Heredero Sacristán, Herenegildo Exterera Cogorro, Ramón Marinas Gómez, Angel Mozo Sánchez, Valentín Jiménez Arribas, Antonino García Gómez, Eugenio Ortiz Martín, Angeles Pérez Angulo, Francisco Rapado Barba, Eusebio Laguna Martín y Ricardo Ballesteros Ballesteros.

Asistencia Social
Se concedieron ocho prestaciones de Asistencia Social a otros tantos mutualistas o pensionistas.

Baremo por intervenciones quirúrgicas
Se han reconocido nueve prestaciones, en aplicación del baremo establecido en la O. M. de 24-9-70 y las normas de desarrollo del nuevo Reglamento.

Asistencia Sanitaria
La prestación de Asistencia médico-farmacéutica, se ha reconocido a dos pensionistas de este Régimen Especial.

PAGOS EFECTUADOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE
Por la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, durante el mes de septiembre, han sido abonadas por las distintas prestaciones a sus beneficiarios, la cantidad de pesetas 17.164.678.

Urge venta
Naves industriales en zona industrial de Segovia, carretera de Madrid.
Escribir: Publicidad RACES. Ladreda, 16

Doña Nicolasa Cantalejo González
FALLECIO EN SEGOVIA, AYER 12 DE OCTUBRE DE 1971
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.
Sus desconsolados hermanos, doña Balbina y don Calixto (del Comercio) Cantalejo González; hermanos políticos; ahijado don Luis Sancho Cantalejo (del Comercio), sobrinos, primos y demás familia, participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el alma de la finada.
La misa de privilegio se oficiará mañana, jueves, a las 10, en la iglesia parroquial de San Millán.
El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

No gaste dinero en reparaciones. Cambie su viejo Televisor por un modelo 1.972. CICLOPE, valora el viejo más que nadie Valdevilla, 60. Segovia

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

EL V CONGRESO NACIONAL DE ARQUITECTURA TIPICA REGIONAL HA SIDO INAUGURADO ESTA MAÑANA

Asisten a él centenar y medio de personas procedentes de las distintas provincias españolas

El V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional se ha inaugurado esta mañana, con toda solemnidad, en nuestra capital. Como en días pasados hemos venido informando, los lugares más céntricos de la ciudad se encuentran ambientados de forma especial con motivo de este acontecimiento...

Como es natural, la actividad en el palacio provincial, sede de este Congreso, ha sido grande desde tempranas horas. El grupo que forma el equipo de relaciones públicas así como las señoritas azafatas de Inca y varias señoritas funcionarias de la Diputación, han atendido a los congresistas, a medida que hacían acto de presencia en el palacio.

DOCUMENTACION

En las diferentes mesas instaladas para la recepción, los asistentes han ido recibiendo la documentación correspondiente. En una carpeta se incluían folletos turísticos y un disco de música segoviana, las invitaciones para los distintos actos, adhesivos para coches, programas, boletines de información y tres libros de temas segovianos: «Castillos de Segovia», «Itinerario sentimental» y «Pedraza».

APERTURA

Las distintas dependencias de la Diputación Provincial, y especialmente el vestíbulo y patio de cristales, han sido decoradas con cortinajes, tapices y reposteros. En el vestíbulo, se situaron los maceros del Ayuntamiento y miembros de la Guardia Municipal con traje de gala. Los congresistas fueron reuniéndose en el patio de cristales, mientras que las autoridades lo hacían en el despacho del presidente de la corporación.

Minutos después de las doce y media daba comienzo la sesión de apertura del Congreso, en la sala de actos del palacio provincial. A ambos lados de la presidencia, los maceros de la corporación.

Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Mariano Pérez-Hickman Rey, quien sentaba a su derecha al presidente del Congreso y de la Diputación don Modesto Fraile Poujade, al alcalde de la ciudad y vicepresidente del Congreso don Juan López Miguel y al marqués de Lozoya; a su izquierda, el obispo de la diócesis monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, el general gobernador militar don Vicente Melgar Torija, el presidente del I Congreso de Arquitectura Típica Regional celebrado en Elorrio don Luis Beraza de la Rica, el presidente de la Delegación en Segovia del Cole-

La sesión de apertura se ha celebrado en el palacio provincial

Intervinieron en ella el secretario general del Congreso, alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación, gobernador civil y el marqués de Lozoya

gio Oficial de Arquitectos de Madrid don Pedro Escorial y el secretario general del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid don Oliverio Martínez, que representaba al decano del mismo.

En los estrados tomaron asiento numerosos miembros de honor del Congreso así como otras personalidades.

CONCLUSIONES

Dio comienzo el acto inaugural con la lectura de las conclusiones adoptadas en el IV Congreso, celebrado en Tarragona, lectura que efectuó el secretario general de este V Congreso y de la Diputación, don Ramón Huerta Huerta.

EL ALCALDE

Habló luego el alcalde de la ciudad, don Juan López Miguel, quien dijo:

Aunque vicepresidente del Congreso, no ha de ser bajo esta condición ante la que ha de alzarse mi voz ante vosotros. Como alcalde de la ciudad sí quiero, en cambio, que me oigais unas palabras, que considero obligadas en esta solemne ocasión y que, sin otro mérito, han de tener al menos la virtud de la brevedad y del sentido de la cordialidad.

Porque este acento es el que quiero poner en la única cosa, para mí importante, que en este momento tengo que decir: en realidad la sola expresión de un saludo, de una viva congratulación, y de un deseo.

Saludo especial de la ciudad y de su alcalde para todos los señores congresistas y para todas las damas y demás personalidades que con este fausto motivo nos visitan, en el que va prendida la gratitud por el honor que con su presencia recibimos; al lado de la más cordial, sincera, cariñosa y calurosa bienvenida.

Congratulación por el hecho y la venturosa circunstancia de haberse elegido a esta capital, a nuestra ciudad, para la organización y como sede del Congreso, y a Segovia como tema de destacado tratamiento. Tal congratulación ha de comportar, una felicitación tan efusiva y especial como el empeño merece, a los promotores y realizadores; por más que todos debamos felicitarnos al ver convertida en realidad una ilusión y una aspiración tan querida, como era la de la celebración aquí, en este propicio marco que por tantas cosas es Segovia, del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, que hoy abre sus puertas y que nos depara el gozo y la satisfacción de este acto inaugural que ahora nos congrega, y de los sucesivos de trabajo que tendrán lugar en los días inmediatos.

Apunté también la expresión de otro sentimiento. No era otro que el de deseamos unos fecundos trabajos y una fructífera labor. Estoy seguro que de vuestras sesiones o jornadas de trabajo, han de salir positivas conclusiones y provechosas enseñanzas, y que Segovia ha de salir de

ellas gananciosas. Lo garantiza el resultado de los anteriores Congresos celebrados; lo garantizan también vuestros prestigiosos nombres y, desde luego, vuestra profesión de arquitecto, que yo definiría como ayuntamiento cordial de técnica y humanismo.

Son estos Congresos Nacionales de Arquitectura Típica Regional algo entrañable, porque íntimas, cálidas y entrañables son las cuestiones a que se dirige su acción y tratamiento, su específica finalidad y pura esencia; esto es, el estudiar, plantear y proponer medios y normas de conservación y defensa de los valores arquitectónicos españoles dentro de cada región natural.

La variedad de la geografía patria

Más información local en cuarta página

VIDA CULTURAL

Apertura de curso, mañana, en el Colegio U. de Derecho

Pronunciará la lección magistral el decano de la Facultad de Madrid

La apertura del nuevo curso académico en el Colegio Universitario de Derecho «Domingo de Soto» tendrá lugar mañana, jueves, con cuyo motivo, a las doce, en la iglesia parroquial de San Millán, se oficiará una misa del Espíritu Santo.

A las doce y media, en la sala de actos de la Caja de Ahorros, patrocinadora, como se sabe, de este colegio, se celebrará un acto académico en el que se procederá a la imposición de becas a los alumnos. La lección magistral estará a cargo de don Juan del Rosal Fernández, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid y director del Instituto de Criminología. El tema de esta lección será «Razón y sentido de los estudios jurídicos en el mundo actual».

ABONADORAS CENTRIFUGAS ROMAN SACRISTAN San Francisco, 23 - Segovia

ha inspirado la casa en cada región y para cada circunstancia; construcciones peculiares que a lo largo de siglos y de generaciones que suceden, con las adherencias y retoques que los tiempos introducen, pero en las que está viva la herencia y el hábito de antiguas civilizaciones y culturas. Construcciones enraizadas en el paisaje vario y multicolor de España, ya de manera aislada, ya en forma de seminario sin perder proximidad, ya formando parte de un núcleo urbano, de cuyo conjunto forman parte como uña y carne, como alma y cuerpo, y en el que aparecen integradas plenamente, y armoniosamente.

Todo ello con el sabor de lo originalmente popular, venero inmenso e inagotable cauce de ideas en el campo de lo estético y de lo que hoy llamamos funcional. Segovia constituye en este orden ejemplo notable de singulares modos y elementos arquitectónicos (ahí está el esgrafiado de fachadas), y de ahí que celebremos que os vayáis a ocupar de su específico análisis y estudio.

Termino mis palabras reiterándoos mi cariñosa bienvenida en nombre de la ciudad, de la Corporación municipal que me honro en presidir y en propio nombre, con el deseo de que paséis gratas jornadas en Segovia, donde quisiera, y así lo espero, os encontréis como en vuestra propia casa.

EL PRESIDENTE DEL CONGRESO

Seguidamente, el presidente de este Congreso y de la Diputación segoviana, don Modesto Fraile Poujade, hizo uso de la palabra para expresarse en los siguientes términos:

Con ausencia de todo protocolo, con la naturalidad propia de estas tierras castellanas, os damos la bienvenida a la provincia de Segovia.

Llegáis, atraídos por la convocatoria de este V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional que hemos tenido la dicha de patrocinar, desde todos los rincones de nuestra patria. Unos representáis a organismos y corporaciones, y otros lo hacéis a título personal. Pero a todos os mueve un mismo fin, noble y atractivo cual es la defensa de los valores arquitectónicos españoles planteada dentro de su entorno regional.

Y bajo ese aspecto, yo me atrevo a pensar que este Congreso tiene un contenido mayor de arte y humanismo que de técnica. Esta, la necesaria técnica, hay que ponerla, ¿quién lo duda? al servicio de esos otros más altos valores y así lo haréis; pero al tratar de la arquitectura regional, aquí en nuestra provincia, estoy seguro de que os veréis arrastrados, más que por cualquier otra

cosa, por el hechizo artístico de sus paisajes y de sus monumentos. Todo lo que fue, y aún sigue siendo, en muchos casos, arquitectura funcional, ingeniería perfecta, técnica de guerra, lo ha ido convirtiendo Segovia en historia, leyenda y arte. No cabría pensar de otra forma contemplando el Acueducto, o los castillos que encontrareis a cada paso en vuestras excursiones, o las casas y palacios de nuestra ciudad y nuestras villas. Yo estoy seguro de que todo impresionará vuestra fina sensibilidad y os dará un punto de vista nuevo para afrontar vuestros trabajos.

Todo esto es lo que la provincia de Segovia y la organización de este

Iglesia en Segovia

Ultimo cursillo prematrimonial de este año

Se prepararán cuatro para el próximo 1972

Va a celebrarse el cursillo prematrimonial núm. 47 en el que un grupo de especialistas (sacerdotes, médicos y matrimonios) explicarán a los novios próximos a casarse los problemas conyugales en sus facetas moral y biológica, y la forma sana y noble de resolverlos.

El cursillo se llevará a cabo en la semana del 18 al 23 de octubre, a las ocho y media de la tarde, en la plaza de San Sebastián, 2, primer piso (local de las Hermandades del Trabajo).

El movimiento Familiar Cristiano pone en conocimiento de las parejas que puedan estar interesadas en estos cursillos prematrimoniales, que este es el único que se celebrará durante el presente año, y que todas aquellas que vayan a contraer matrimonio antes de la segunda semana del próximo mes de enero deberán efectuarle, ya que los cursillos programados para el año 1972 se efectuarán en los meses de enero, abril, julio y octubre.

Para asistir a los cursillos del próximo año será imprescindible que efectúen la inscripción. Las tarjetas correspondientes podrán solicitarlas, gratuitamente, en cualquier parroquia de la ciudad o llamando a los teléfonos 2210 ó 2472, todo ello para la preparación del cursillo y buena marcha del mismo.

CASA BARRERO

Cuartos de baño - Grifería Accesorios de saneamientos Plaza Franco, 7 - Teléfono 2055

Congreso puede ofrecer. Junto a ello, nuestra gratitud por venir a nuestra casa, el ofrecimiento sincero de nuestra hospitalidad, la hidalguía que, permitiéndome esta vanidad, encontraréis al convivir con nuestras gentes.

Para nosotros, supone mucho este Congreso. Es el primero que recibimos de forma tal, el que abre un camino en el que esperamos continuar. Puedo aseguraros que hemos puesto en su preparación mucho cariño y también que nos honra al hermanarnos con las otras cuatro ciudades españolas que le han albergado: Elorrio, de Vizcaya; Oviedo, Córdoba y Tarragona, provincias a las que expreso un saludo muy entrañable.

Mi gratitud a los miembros de honor que realizan nuestra Asamblea y de forma muy especial a S. E. el Jefe del Estado y al Príncipe de España que aceptaron su presidencia y vicepresidencia, respectivamente. Os ruego, excelentísimo señor gobernador, que, a ambos, les hagáis llegar esta gratitud junto al testimonio de nuestro respeto, afecto y adhesión.

A vos, igualmente, el reconocimiento por haber hecho posible que se produzca en Segovia este acontecimiento. Lo digo sin reservas, no por cumplir un trámite de cortesía. De no haber sido por vuestro empeño no habríamos entrado en esta consideración de "Provincia capacitada" para organizar y celebrar congresos. Muchas gracias.

Mi gratitud también a la comisión organizadora y a la secretaría permanente del Congreso, que, con un trabajo tan eficaz como silencioso, han ido tejiendo un programa sugestivo de actividad social, cultural y artística y a la comisión técnica que ha fabricado la base científica que le da contenido al Congreso.

Los Ayuntamientos de Segovia y El Espinar y las Comunidades de Coca, Cuéllar, Sepúlveda y Pedraza, han puesto más que entusiasmo para que fuera posible realizar todo lo que ahora empezamos. Sin su colaboración y la de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, la de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, la de los Colegios de Arquitectos y Aparejadores, el Sindicato de Hostelería de Segovia, la de las empresas privadas que visitareis, la de Radio Segovia y el "Adelantado de Segovia" que han sido nuestros generosos portavoces y lo seguirán siendo en estas jornadas, el Congreso no habría podido llevarse a cabo.

Mención muy especial y agradecimiento muy sincero merece también el Ministerio de Información y Turismo y su delegado en Segovia, que se han volcado materialmente en preparar todos los escenarios y principalmente el Palacio Provincial.

Como veis, señores congresistas, Segovia se ha unido como en una gavilla de mieses para que vuestra estancia aquí quede para siempre en vuestra memoria y en vuestro corazón, para que nos recordéis y volváis pues para nosotros sois ya todos, verdaderos amigos por haber pisado nuestra tierra.

En vuestro honor también, la más

(Continúa en la página 4)

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DOÑA JUANA MANRIQUE ARRIBAS QUE FALLECIO EN LOGROÑO EL DIA 14 DE OCTUBRE DE 1970. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. El funeral que se oficie mañana a las 11, en la parroquia de San Martín y la misa a las 8 de la tarde en San Millán serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada. Su desconsolado esposo, don Benardino Rodríguez Pardo; hijos, María de los Angeles, María Paloma y Mariano Rodríguez Manrique; hijos políticos, Luis Maroto, José Manuel Arias y Milagros García; nietos, hermanos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DOÑA JUANA MANRIQUE ARRIBAS QUE FALLECIO EN LOGROÑO EL DIA 14 DE OCTUBRE DE 1970. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. El funeral que se oficie mañana a las 11, en la parroquia de San Martín y la misa a las 8 de la tarde en San Millán serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada. Su desconsolado esposo, don Benardino Rodríguez Pardo; hijos, María de los Angeles, María Paloma y Mariano Rodríguez Manrique; hijos políticos, Luis Maroto, José Manuel Arias y Milagros García; nietos, hermanos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DOÑA ROMANA DE FRUTOS MANRIQUE QUE FALLECIO EN FUENTERREBOLLO, EL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1971. A los 71 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Sus desconsolados hijos, Miguel, Vicente, Apolonia, Eustaquia, Gliceria y Gerardo Alvaro de Frutos; hijos políticos, Luisa Tirado, Cele Zamarro, Félix Muñoz, Toribio Ruano, Teófilo Barrio y Leonor Gil; nietos, biznietos, hermanos, sobrinos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy en dicho pueblo.

PRIMER ANIVERSARIO DEL ILMO. SEÑOR Don Luis Gil de Biedma y Becerril QUE FALLECIO EL 14 DE OCTUBRE DE 1970. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P. El oficio funeral que se celebrará mañana día 14 a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de Nava de la Asunción (Segovia) y las misas que se celebrarán en la Capilla del Santísimo de la parroquia de la Concepción de Barcelona a las 12 horas y en la Capilla del Santísimo de los padres Jesuitas, calle Maldonado, número 1 de Madrid, a las 13 horas, se aplicarán por el eterno descanso de su alma. Su esposa, hijos, hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, nietos y demás familia ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Inauguración del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional

(Viene de la página 3)

importante figura cultural de Segovia, este marqués de Lozoya al que, por ser tan nuestro y por ser él tan fiel a su solar, muchas veces no le damos el honor que merece, va a pronunciar la conferencia de apertura. Para él, para usted, mi querido y admirado marqués, el respeto y la gratitud de todos porque una conferencia suya puede ser, por sí sola, motivo suficiente para un congreso. Muchas gracias.

EL GOBERNADOR CIVIL

A continuación, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Mariano Pérez-Hickman Rey, declaró inaugurado el Congreso en nombre del Jefe del Estado, dando el uso de la palabra al marqués de Lozoya.

EL CONFERENCIANTE

Don Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, con su peculiar y erudita forma de decir, pronunció a continuación la conferencia inaugural, en la que comenzó dando la bienvenida a los que vienen a estudiar los problemas más graves y de solución más difícil: el poner de acuerdo la vida actual con la persistencia de los viejos núcleos urbanos. Dijo que este problema es más grave en España cuya belleza principal está en las maravillosas pequeñas ciudades esparcidas por toda la península. En Segovia —agregó— la principal belleza es la ciudad. Dijo luego que no iba a hablar de los viejos palacios segovianos sino de las casas humildes y de los edificios civiles rurales. Los palacios se conservan por su propia importancia pero las casitas desaparecen fatalmente. Evoca los años de su infancia diciendo que todo el caserío, entonces, era más humano que las colmenas actuales. Se refiere al interés de algunas de esas casitas, que quedan todavía en distintos barrios de la ciudad, y alude a los interesantes edificios de los distintos pueblos segovianos, señalando las características de los palacios así como también las del caserío como centro de una explotación agrícola; el rancho o esquilero en las faldas de la sierra; la casa de los labradores segovianos...

Habla luego el conferenciante del problema de la desaparición de la aldea y de sus consecuencias en el orden social, económico, religioso, costumbrista. Dice que es notable advertir que muchos de estos pueblos reducen su misión a la de modestas colonias veraniegas y añade el marqués de Lozoya son también muchos

los labradores que abandonan sus casas del campo para emigrar a la ciudad y sólo volver a aquéllas a pasar sus vacaciones veraniegas.

Tras insistir en la dificultad que encierra el problema abjeto principal de este Congreso, el conferenciante señala que a los especialistas asistentes al mismo es a los que corresponde encauzar, en lo posible, la corriente universal motivada por el crecimiento de la población y por el aumento del nivel de vida.

VINO DE HONOR

Finalizada la sesión de apertura, en el patio de cristales del palacio provincial se ha ofrecido, por la Diputación, un vino de honor a los congresistas, los cuales han iniciado esta tarde sus sesiones de trabajo con la exposición y estudio de la primera parte.

PROGRAMA PARA MAÑANA

9, salida para visitar Pedraza y Sepúlveda.
13,30, salida de Sepúlveda para Cuéllar.
14,30, almuerzo en Cuéllar.
17,00, sesiones de trabajo y comunicaciones. Las señoras y acompañantes visitarán la villa.
19,00, salida hacia Coca.
19,30, recepción del Ayuntamiento de Coca en el castillo.
21,00, regreso a Segovia.

AGENDA PARA MAÑANA

JUEVES 14 DE OCTUBRE

Van 287 días de 1971; faltan 78. Sol: De 7,24 a 18,37.
Santoral: Santos Calixto I, p. y mr.; Gaudencio, ob.; Fortunata, vg.
Pensamiento: "No hay peores tiranos que los esclavos, ni hombres más soberbios que los salidos de la nada" (Lamartine).

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Oliver», (S. C.)
«El gendarme rosa» (2). 90 m.
«Morir de amor» (4). 100 m.

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

ESPAÑA e HISPANOAMERICA celebraron brillantemente el «Día de la Hispanidad»

La conmemoración nacional tuvo lugar en Burgos

Burgos, 12.—Los solemnes actos nacionales conmemorativos del «Día de la Hispanidad», se han iniciado en Burgos a las doce de la mañana con un «Te Deum» oficiado en la catedral por el arzobispo de la diócesis, doctor Segundo García de Sierra.

Intervino en el mismo la capilla y coro catedralicio, que interpretó diversos cantos gregorianos.

Occuparon lugares preferentes en el interior del templo, el subsecretario de Asuntos Exteriores, Gabriel Fernández de Valderrama, que ostentaba la representación del titular de su departamento; capitán general accidental y gobernador militar de Navarra, general Antonio Esteban Ascensión; director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón Moya; director general de Relaciones Culturales, de Asuntos Exteriores, José Pérez del Arco; autoridades de Burgos; cuerpo diplomático hispanoamericano acreditado en Madrid, en pleno, presidido por su decano Virgilio Zelaya, embajador de Honduras; corporaciones municipal y provincial en pleno y numerosas representaciones.

La catedral aparecía totalmente abarrotada de público.

Terminada la ceremonia religiosa, las autoridades y personalidades presentes se trasladaron al barrio de las Huelgas Reales, en cuyo monasterio se celebró la sesión académica anual del Instituto de Cultura Hispánica.

El gobernador civil de Burgos, tras saludar a las autoridades y personalidades presentes, en nombre de la cabeza de Castilla, se refirió a la efemérides del milenario del conde Fernán González, ensalzando su histórica figura como guerrero, caballero cumplido y político sagaz, que hizo a España como España hizo a América.

La última parte de su discurso la dedicó a ensalzar los valores de la Hispanidad.

Seguidamente, el señor Zelaya, se refirió al discurso pronunciado en Nueva York recientemente por el ministro español López Bravo, relativo a Hispanoamérica, y afirmó que igualmente que estos países gozan de la preferencia de España, la madre patria goza también de la misma preferencia de los países de su estirpe.

Seguidamente habló el ex embajador de España en Buenos Aires, señor Alfaro Polanco, que pronunció una interesante conferencia sobre la Hispanidad.

Luego habló el director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón Moya, que en primer lugar, dio lectura a un mensaje del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, adhiriéndose al acto que se celebraba.

Expuso a continuación un balance de la labor del Instituto de Cultura Hispánica a lo largo del pasado año esbozando los proyectos para el porvenir. Terminó refiriéndose a la cabeza de Castilla, por tantos motivos vinculada a la efemérides que hoy se conmemoraba.

Cerró el acto el subsecretario de Asuntos Exteriores, con unas breves palabras referentes a la hispanidad, «cuyo sentimiento —dijo— debe ser activo».

Manifestó que España quiere, en colaboración con los países hispanoamericanos, ofrecerles testimonio de su experiencia, indicando después que también estos pueblos pueden ayudar a España. Terminó su intervención subrayando la importancia que esa penetración pueda tener si se desarrolla en una comunidad de esfuerzos.

Por último, declaró clausurada la sesión.

EN BARCELONA

Barcelona, 12.—El día de la Hispanidad se ha celebrado en Barcelona con la tradicional ofrenda de flores al pie del monumento a Cristóbal Colón, acto al que asistieron todos los cónsules de los países americanos, con el decano y cónsul general de Nicaragua, Ernesto Selva Sandoval, así como el presidente de la Diputación, José María de Muller, y representaciones de las demás autoridades barcelonesas.

EN HUELVA

Huelva, 12.—Con una misa sencilla, pero de gran solemnidad por su conmemoración histórica, se iniciaron hoy en el Monasterio de Santa María de la Rábida los actos organizados por la Real Sociedad Colombina con motivo de la fiesta de la Hispanidad.

El santo sacrificio se celebró, al amanecer, en la capilla del convento franciscano que fue cuna del descubrimiento, y ante cuya fachada ondeaban la bandera de España y las de todas las repúblicas hispanoamericanas.—Cifra.

EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 12.—Con motivo de la celebración del Día de la Raza, el

presidente de la República y su esposa, señora Ileana María Bell de Lanusse ofrecieron hoy, a las 16,30 hora española una recepción en la residencia presidencial Los Olivos a los representantes de la Federación de Sociedades Españolas, a la reina de la colectividad, y a las soberanas de las instituciones integrantes en dicha entidad.

El teniente general Lanusse y su esposa se hicieron presentes en el lugar de la reunión, acompañados por el embajador de España, señor José Sebastián de Erice y O'shea, y el presidente de la Federación de Sociedades Españolas, Donato Aumentado Filórez.

EN ESTADOS UNIDOS
Washington, 12.— Los Estados

Unidos celebraron este año el 479 aniversario del descubrimiento de América con honores de fiesta nacional por primera vez en su historia, y en consecuencia, con más galas, desfiles y actos simbólicos que nunca.

La fiesta nacional se debe a una ley aprobada por el Congreso destinada —como proclamó el presidente Nixon— a honrar la memoria del navegante que, bajo la bandera de la Corona de España, realizó una misión que amplió para siempre las esperanzas y los horizontes del hombre.

En la capital federal la fiesta nacional concluyó con un concierto en el nuevo «Kennedy Center» que comenzó con los himnos de los Estados Unidos, Italia y España, incluyó selecciones de óperas italianas entremezcladas con una parte de «La vida breve», de Falla, y «don Gil de Alcalá», de Penella, y estuvo patrocinado por el embajador español Jaime de Argüelles, y el italiano, Emilio Artega.

La figura más popular de esta fiesta nacional ha sido el duque de Veragua, «almirante de la mar oceana» como descendiente del descubridor de América, que presidió la gala desde el palco de honor en compañía de su esposa y se llevó un largo aplauso de los mil quinientos asistentes puestos en pie.—Efe.

MENSAJES DE PRESIDENTES HISPANOAMERICANOS

Madrid, 13.—Radio Nacional de España, en sus emisoras para Hispanoamérica, ofreció anoche un programa especial en colaboración con la agencia Efe, en el que se incluyeron mensajes de salutación de siete jefes de Estado y un canciller de otros tantos países de habla española.

En el transcurso del programa se escucharon alocuciones de los presidentes Lanusse, de Argentina; Bánchez Suárez, de Bolivia; Figueres Ferrer, de Costa Rica; Pastrana Borrero, de Colombia; Ernesto Cruz, de Honduras; Allende, de Chile; Caldera, de Venezuela, y del canciller uruguayo, Mora Otero.

Estos mensajes, grabados en cinta magnetofónica, fueron transmitidos a todo el Continente americano a las 0,25 (hora del meridiano de Greenwich) de hoy, día 13.—Resumen de Cifra.

15.000 PESETAS AL AÑO le cuestan a una familia los estudios de Bachillerato de su hijo

Valencia, 12.—El Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias del Distrito Universitario de Valencia ha elaborado un informe sobre la situación actual del profesorado de Enseñanza Media.

Los doctores y licenciados indican que «las precipitaciones con que las nuevas disposiciones se llevan a cabo ha provocado un desorden que está incidiendo nocivamente en el profesorado».

En su informe, el Colegio de Doctores y Licenciados de Valencia expresa la desilusión de algunas familias al tener la firme convicción de que a partir de la puesta en marcha de la ley sus hijos iban a tener un puesto gratuito de enseñanza.

El informe señala también que los alumnos que antes estudiaban primero de bachillerato y el presente curso estudian el quinto de Educación General Básica, reciben una enseñanza dada «por un profesor peor retribuido y no sólo no se han reducido sus cuotas en la enseñanza privada, sino que éstas han aumentado en un porcentaje considerablemente alto».

Por otra parte, los colegios han in-

troducido también aumentos en el transporte escolar, según señala el informe, y en los libros de quinto de Educación General Básica, que valen más de 500 pesetas.

Al referirse al Bachillerato Unificado Polivalente, los doctores y licenciados señalan que éste se cobrará sobre costes reales y que, calculando por bajo, suponen unas 15.000 pesetas al año; «cantidad a todas luces inasequible a la inmensa mayoría de las familias españolas».

Por lo que se refiere a las asociaciones de padres, se indica que son en su mayoría inexistentes en los centros estatales y cuando existen, en la enseñanza privada y en la estatal, no se cuenta con ellos para aumento de cuotas mensuales, reserva de plazas; además—concluye el Colegio—existe una escasa relación con el profesorado en los centros estatales, mientras que en los privados esta relación la asume la empresa.—Europa Press.)

EN USADOS TENEMOS

Automóviles. — Tractores. — Camiones.—Buen estado, Revisados en nuestros talleres. —Pruébelo y lo llevará.— Facilidades de pago. M O S A. —Carretera S. Rafael, 64.—Teléfonos 3836 y 4220

«Comercios

Reunidos Segovianos»

Resultado del sorteo correspondiente al 10 de octubre, realizado ante el notario de esta capital, don Francisco Castro Lucini.

1.º núm. 21.386 - 10.000 pesetas en artículos a elegir

2.º núm. 94.262 - 5.000 pesetas en artículos a elegir

3.º núm. 50.937 - 5.000 pesetas en artículos a elegir

Los poseedores de estos boletos de «Comercios Reunidos Segovianos» pueden pasar por Publicidad Races, Fernández Ladreda, 16-3.º, para concertar la entrega del premio.

PROXIMO SORTEO: 10 de noviembre con otras 20.000 pesetas en premios

«El dinero que gaste en Segovia, crea riqueza en SEGOVIA».

Abonadoras CIMA centrífugas

Varios modelos

Descuento especial por comprar en el mes de octubre

J. HORCAJO, S. A.

FABRICAS. TALLERES. OFICINAS

I. T. R.

(Internacional Ibérica de Control)

- Registradores de asistencia de personal.
- Registradores de costos de producción.
- Relojes fechadores de documentos.
- Relojes para vigilantes.
- Esferas indicadoras de hora.

MONTADORAS Y SERVICIO TECNICO

Exposición:

G O Y M A. — José Zorrilla, 119 — Teléfono 5391.

Bromas y Veras T. V.

Los soñadores e idealistas son más útiles de lo que creen las gentes en su mayoría. Siempre, la idea viene primero, luego algún hombre práctico la convierte en hecho.

Perfumería T. Velasco

Sólo cosas buenas

¡¡GRATIS!!

Una vivienda amueblada, en Segovia
Un apartamento en «Las Praderas» de San Rafael
Dos automóviles
Y muchos premios más, en el gran sorteo de la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

(Pertenece a la Confederación Española de Cajas de Ahorros)

Infórmate en las oficinas de la CAJA en Segovia, o en las de diferentes localidades de la provincia



Ahorra para vivir mejor

Aquí, todos los DEPORTES

ESPAÑA SIGUE ACAPARANDO MEDALLAS EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

El éxito de ayer en ciclismo se debió a una excelente táctica

Esmirna, 12.—La bandera española ha subido de nuevo hoy a los mástiles de Balikasir. Dos ciclistas españoles, Elorriaga y Viejo, han logrado las medallas de oro y bronce en la prueba ciclista en línea, individual, en carretera. Un italiano, Francesco Moser, fue segundo y medalla de plata.

En Túnez, Italia barrió a España en ciclismo. Poco después, también en 1967, Italia triunfaba en los Campeonatos Mundiales. Aquí, en Esmirna, en el duro trazado de Balikasir, la victoria española ha sido completa y absoluta: medalla de oro en ruta contra el reloj por equipos, el pasado domingo, con Elorriaga, Viejo, Melero y Tena. Hoy, medalla de oro para Elorriaga y de bronce para Viejo, también medalla de bronce en ruta, individual, en línea, en Mandrisio en los Campeonatos del Mundo.

La carrera realizada por el sexto español hoy ha sido modélica de cómo correr una prueba de este tipo. Se disputó la prueba sobre distancia de 146 kilómetros, que Elorriaga, el vencedor, cubrió en 3-26-12, a un promedio superior a los 40 kilómetros por hora. Trazado duro, difícil, áspero, con fuerte viento de lado y una serie de repechos apenas diez kilómetros después de la salida.

Y ya de salida comenzaron los demarrages. Fueron los turcos Hamza y Seyit los primeros en lanzar el ataque, que secundaron rápidamente italianos y españoles. Pero parecía que Mendiburu, el seleccionador y entrenador español, quería contener a sus desbocados pupilos, lanzados ya a rueda de turcos e italianos. Quedaba mucha carrera por delante y las bazas fuertes de los españoles eran Elorriaga y Viejo.

Reservando a esos dos hombres en el pelotón, Mendiburu lanzó a la refriega a Huéllamo, Tena, Pardo y Melero, que iniciaron el codo a codo con Moser, Borgognoni, Hamza y Seyit. Detrás, a casi medio minuto, el pelotón. Elorriaga y Viejo se mantenían a rueda, sin atacar en los fuertes repechos. Delante, la carrera era controlada por los cuatro escapados españoles, que mantenían a raya a italianos y turcos.

Se llegó al hito de los 73 kilómetros, donde estaba el viraje para el tramo de regreso por el mismo itinerario de ida. Allí, al final, a unos veinte kilómetros de la meta, esperaban los repechos en los que se decidió la carrera.

Efectivamente, Huéllamo, Tena, Pardo y Melero mantuvieron controlada la cabeza de la carrera, mientras que detrás, en el pelotón, Elorriaga y Viejo preparaban ya la escapada o por lo menos el golpe de mano para atrapar a los de cabeza y escapar a su vez.

Las posiciones se mantuvieron hasta que faltaban solamente 35 kilómetros para la meta. En ese momento, Elorriaga y Viejo lanzaron el ataque, llevándose con ellos a Moser. Atraparon a los de cabeza y un nuevo ataque de Viejo y Elorriaga rompió la carrera. Los dos españoles se fueron por delante, seguidos por Moser. Borgognoni se puso a rueda y el cuarteto enfiló los primeros repechos del itinerario de regreso. Viejo ata-

có en el primero de los siete repechos. Elorriaga le secundó y Moser resistió la embestida. Pero Borgognoni acusó rápidamente el esfuerzo a que le habían obligado Huéllamo, Tena, Pardo y Melero. Y Borgognoni se rezagó.

Por delante se fueron Elorriaga, Viejo y Moser. Los españoles al ataque. El italiano, sin tomar el relevo, aguantando como podía y a la espera de recibir ayuda de alguno de sus compañeros de la "squadra azzurra". Ayuda que no se produjo, porque Huéllamo y Pardo hacían su trabajo, controlando al gran paquete de corredores. Siguieron delante los tres fugitivos de los que Moser era elemento pasivo.

Nuevo ataque de Elorriaga y Viejo, que gasta las fuerzas que quedaban a Moser. Había que preparar

Los informadores manchegos ante la actuación de los clubs segovianos

En el diario «Lanza», de Ciudad Real, se recoge amplia información del encuentro jugado el domingo en El Peñascal entre la Segoviana y el Manchego. En el comentario que al encuentro hace el enviado de aquel querido colega, Alarcos, comienza diciendo que la Gimnástica no mereció la derrota, «si nos atenemos al dominio a que tuvo sometido al Manchego a lo largo del partido, salvo los contragolpes que daba el once de Ciudad Real». No obstante, señala también, y con toda la razón, que en fútbol, a la hora de la verdad los que cuentan son los goles, y el Manchego supo hacer uno más.

Por su parte, Sáez, corresponsal del diario en Socuéllamos, resalta el magnífico partido jugado en aquella población por el equipo segoviano, al que califica como «joven, pero con mucha fuerza y con buen fútbol en las botas de algunos de sus jugadores».

PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL DE VALLADOLID

Resultados	
Olmedo, 0; Cuéllar, 0.	
Castrodeza, 0; At. Peñafiel, 1.	
R. Zaratán, 3; Tudela, 3.	
Cabezón, 4; Pedrajas, 0.	
Medina OJE, 4; R. Pozaldez, 3.	
Sequillo, 7; Pozaldez, 3.	
Clasificación	
J. G. E. P. F. C. Puntos	
Cabezón . . .	1 1 0 0 4 0 2
Medina . . .	1 1 0 0 4 0 2
Sequilla . . .	1 1 0 0 7 3 2
Peñafiel . . .	1 1 0 0 1 0 2+2
Tudela . . .	1 0 1 0 3 3 1+1
Zaratán . . .	1 0 1 0 3 3 1-1
Cuéllar . . .	1 0 1 0 0 0 1+1
Olmedo . . .	1 0 1 0 0 0 1-1
Pozaldez . . .	1 0 0 1 3 7 0
Castrodeza . . .	1 0 0 1 0 1 0-2
Pedrajas . . .	1 0 0 1 0 4 0
Aldeamayor . . .	1 0 0 1 0 4 0

el sprint y para ello era preciso gastar a Moser todo lo posible. Se enfilaron los 500 metros de la recta de llegada. Viejo lanzó el primer ataque, que secundó Moser. Pero Elorriaga salió desde atrás, rebasó a ambos y entró en cabeza en la meta. A continuación Moser y en tercer lugar Viejo. El tiempo de los tres, 3-26-12, a más de 40 kilómetros por hora de promedio.

NATACION, DOS DE ORO MAS

En las pruebas de natación se ha redondeado la buena jornada española. Si bien, como ya decíamos ayer con una ligera decepción, puesto que, una vez más, esperábamos más de Santiago Esteve y el catalán no ha podido pasar, en su prueba y en su distancia predilecta, más de la plata. Derrotado por el italiano Nistri Massimo, en los 200 metros espalda, hizo un tiempo de 2-14-0 que le acreditaron como medalla de plata, mientras el eterno Calligaris lograba el bronce.

Una de las medallas de oro la contabilizó ese valor en alza que es Pedro Balcells. Nadó a un excelente ritmo en la final de 200 metros braza y su carrera fue impecable. Hizo 2-35-1 por 2-36-5 del italiano Andrea Daneri, que se clasificó a continuación. La otra correspondió al equipo 4 por 100 metros relevos, libre, que formaron Comas, Pujol, Culebras y Esteve. Riñeron una muy justa y ceñida batalla con Italia, pero se alzaron con la victoria con todo merecimiento. Totalizaron 3-41-9 que es además el récord de los Juegos, como lo es también el tiempo de Balcells en la braza.

Las féminas, sin embargo, fueron superadas por las italianas pese a la resistencia española, pero las Panadell, Saavedra, Pelmayr y Chamorro no llegaron a más, pese a sus buenos deseos. El balance, no obstante, es aceptable.

LA GIMNASIA, GRATA SORPRESA

La gimnasia femenina española ha evidenciado aquí en Esmirna, sus enormes progresos. En las diferentes finales individuales, las gimnastas españolas lograron nada menos que cuatro medallas, oro y plata, gracias a los méritos acumulados por Pepita Sánchez en los ejercicios en el suelo, en los que demostró un alto grado de preparación y una depurada técnica y seguridad. La medalla de oro fue una brillante recompensa. Dolores Tello, medalla de plata en saltos, brilló con luz propia y anduvo muy próxima en puntuación a la italiana Angela Alberti, que consiguió la de oro.

EN TENIS, LO ESPERADO

La superioridad española, pese a todo lo que se haya dicho, ha quedado de manifiesto. Orantes y Gisbert disputarán la final individual después de dejar bien sentada la enorme diferencia que entre ellos y los demás había. Gisbert vio su victoria más apurada, que no comprometida, y superó al griego Kalogero-poulos, en tres sets por 7-5, 7-5 y 6-4. Mientras que Orantes ganaba sin complicaciones al también español Muñoz —que peleará la de bronce ante el griego— por 6-4, 6-1 y 6-3. Nada de sorpresas, por tanto.

ATLETISMO, DE TODO

De todo, tal vez porque confiábamos en algo más en la final del día, la de peso. Antonio Herrerías fue octavo con un lanzamiento de 16,89 metros que no es ni mucho menos el más próximo a su mejor marca. Ganó el egipcio Nagui Assad con 20,19, que no es nada del otro mundo.

En marcha, sobre 20 kilómetros, la actuación española fue excelente. Víctor Campos logró la medalla de plata, por detrás del italiano Pasquale Busca, una gran figura internacional. Mientras que Agustín Jorba se anotaba la de bronce, superando a rivales de gran talla, entre ellos el turco Aynor Ayhan, que luchó denodadamente por ella, sin éxito. Bueno, pues, este doble.

Carballo, sin grandes problemas, se ha clasificado para la final de 100 metros con un registro de 10-5 y para la de 400 metros vallas, hicieron lo mismo Soriano y Suárez Canal, éste imponiéndose en su respectiva serie.

En cinco mil metros, Alvarez Salgado anduvo desdibujado, por debajo de sus posibilidades, como le ocurrió a Burgos en los 1.500 metros.

Tiro, saltos y water polo

En tiro, una medalla de plata, lograda por Marina, en tiro al plato en la modalidad de «skeeb». Tuvo 193 aciertos de 200 disparos, superado tan sólo por el italiano Caragnani que hizo 195 aciertos. Castañón fue octavo con 183.

En salto, medalla de bronce. La jovencísima promesa Carmen Belén Núñez fue tercera y Nieves Mateos, quinta, mientras que entre los hombres, Jorge Head no pasó del cuarto puesto pese a su excelente actuación final.

Derrota en water polo ante Yugoslavia, que se impuso por siete goles a cinco.

AUTOMOVILISMO Los suecos Bonnier y Peterson ganaron los 1.000 Kms. de Barcelona

Barcelona, 12.—Con la victoria del equipo sueco formado por Bonnier-Peterson, a bordo de un «Lola T-212», ha finalizado la carrera automovilística «1.000 kilómetros» de Barcelona, que ha organizado el Club 600 y que en esta ocasión puntuaba para la «challenge Porsche». El tandem Bonnier-Peterson ha cubierto los mil kilómetros con el tiempo de 7 horas, 23 minutos, 23 segundos 5-10, a un promedio de 135,159 kilómetros por hora.

La organización correcta y la prueba, que cerraba la semana grande del automovilismo español, patrocinada por el Ayuntamiento de Barcelona y el periódico «Dicen», ha sido presentada por numerosísimo público.

- Clasificación final:
- Bonnier - Peterson (Suecia), «Lola T-212», 264 vueltas, 7 horas, 23 minutos, 23 segundos, 5-10, a un promedio de 135,259.
 - Bel-Van Lenep (Gran Bretaña-Holanda), «Porsche 917-K», 259 vueltas, 7-24-03/10; a 115,732 kilómetros por hora.
 - J. M. Juncadella-Hine (España-Gran Bretaña), «Chevron, B-19»; a un promedio de 107,584 kilómetros por hora.
 - Bragation - Pla (España), «Porsche 908»; 242 vueltas.
 - J. Fernández-J. Fernández (España), «Porsche 908»; 240 vueltas.

SUCESOS Tres niños sepultados al derrumbarse parcialmente un edificio

Barcelona, 12.—Tres niños de unos diez años de edad resultaron sepultados al desplomarse una torre, cuando jugaban en una finca del sector de San Andrés. El hecho ocurrió a primeras horas de esta tarde en una zona situada en la confluencia del Paseo Universal, paso de Vallauria y calle de Italia.

Uno de los pequeños pudo salir por sus propios medios de entre los cascotes. Los bomberos, que acudieron inmediatamente al lugar del siniestro, lograron extraer a otro con vida y lo trasladaron a la Residencia de la Seguridad Social «Francisco Franco». El tercero, que mostraba apenas señales de vida, fue atendido por un médico de urgencia en el mismo lugar del accidente, quien procedió a practicarle la respiración artificial.

Debido a la confusión que domina la zona del accidente, no ha sido posible, hasta el momento, averiguar la identidad de los tres muchachos.

Barcelona, 12.—Según ha informado el servicio de urgencia de la Residencia Sanitaria «Francisco Franco» de esta ciudad, ha muerto uno de los tres niños que fueron sepultados a primeras horas de esta tarde por una torre que se derrumbó. El infortunado niño ingresó en gravísimo estado en el citado centro sanitario.

Cinco detenidos en Vitoria y Bilbao por practicar el aborto

Vitoria, 12.—Cinco personas, entre ellas un practicante bilbaíno, han sido detenidas por miembros de la Brigada de Investigación Criminal de Vitoria, acusadas de practicar el aborto.

La Policía tenía conocimiento de que una camarera de club nocturno había sido sometida a la práctica del aborto en Bilbao, durante sus vacaciones, y que, como consecuencia de esta operación, había sufrido dos colapsos.

Cercada la joven por la Policía, fue detenida y sometida a interrogatorio, confesando, efectivamente, los hechos que se le imputaban. Poco después fueron detenidos el practicante que la había atendido, el novio de la joven, como cómplice; una compañera de trabajo, como encubridora, y un ingeniero industrial, que sirvió de enlace.

La Policía realiza investigaciones para detener a dos mujeres que atenderían a aquella joven y que se dedican habitualmente a las prácticas abortivas en Bilbao.—Cifra.

Recorte un anuncio y envíe a Publicidad RACES, Ladreda, 16, poniendo en el sobre «CONCURSO GRAN BAZAR». Si acertó el establecimiento elegido participará en el sorteo de SEIS ENTRADAS DE CINE.

gran BAZAR
Queimada por Marlon Brando
 ¡La película que convenció a Marlon Brando, de volver a la pantalla!
 En el sorteo celebrado, correspondiente a la semana pasada han resultado premiados: Piensos PAN-SALBA, señorita Pili Andrés, San Facundo, número 3, Segovia. Tractores JHON DEERE, Miguel A. Sesma, R. Dicenta, 3, Segovia. Electrodomésticos LUCAR, María-Angeles Herrero, Vázquez Goldaraz, 6, Segovia.

Electrodomésticos Lucar
 Radio — TV, reparaciones garantizadas todas las marcas. repuestos legítimos
 Santo Domingo, 44 (frente iglesia San Millán)

ATALAYA
 JOYERIA-OPTICA-RELOJERIA
 ¡Un detalle de suprema elegancia!
 Fdez. Ladreda, 18 Tel. 28-28

Tractores Cosechadoras John Deere
 Al servicio del agricultor segoviano por una agricultura mejor.
 Concesionario: ALMACENES FERNANDEZ

«El dinero que gaste en SEGOVIA crea riqueza en SEGOVIA».
 Al efectuar sus compras pida los boletos para el sorteo de 20.000 pts. en artículos a elegir.



Con motivo de celebrar ayer la fiesta de su Patrona la Hermandad del Comercio, de las HH. del Trabajo, se organizó un encuentro amistoso de fútbol, en El Peñascal. El equipo de Zamarramala venció por 4-1 al Novesia de Hermandades. En el grabado, momento en que el capitán del equipo vencedor recibe el trofeo.—(Foto Antonio)

Su reloj... ROAMER
 Automático-Sumergible
 Concesionario oficial **BAYÓN** JOYERIA RELOJERIA REGALOS
 Con la garantía de su experiencia y prestigio
 Cervantes, 1 Teléfono 1647

SI NECESITA IMPRESOS
 encárguelos en los talleres de **EL ADELANTADO**

Piensos compuestos
pamsalba
 Mayor rendimiento para su ganado
 ALMACENES TAFER San Agustín, 18

Protesta por la constitución de una Hermandad de Excombatientes Requetés

Madrid, 12.—En estos últimos días y hasta la tarde del día 12, un total de 27 telegramas se han recibido en la redacción de Europa Press...

PRIMERA ASAMBLEA

Madrid, 12.—Ha quedado ausente a primeras horas de la tarde de hoy la primera asamblea nacional de la Hermandad de Nuestra Señora de la Piedad...

SINODO DE LOS OBISPOS

El cardenal arzobispo de Munich sugiere votación secreta sobre la cuestión del celibato

Ciudad del Vaticano, 13.—No se puede eludir ni menospreciar la cuestión del celibato. Por eso debemos pensar si no sería oportuno recurrir al Papa para que decida si se puede poner a votación secreta...

—Si el celibato debe permanecer, tal y como está, en la Iglesia latina, y...

—Si, en determinadas condiciones, se pueden ordenar a hombres casados.

Tal fue la propuesta hecha anoche por el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich...

Al igual que la reunión de la mañana, también estuvo presente el Papa Pablo VI.

PARA "ELIMINAR SOSPECHAS"

El cardenal Döpfner, al ofrecer este camino del voto secreto, piensa que sería la mejor forma de "eliminar sospechas" y de hacer más fácil "la acción futura".

En total, en la tarde de ayer, hablaron quince padres sinodales.

Sobre el compromiso político se habló poco esta vez, en realidad ni el exarca de Sofía, monseñor Mediodía Stratiew, ni el cardenal Bengsch...

En cambio, el tema del celibato y el de la posible ordenación de hombres casados, afloró a lo

largo de todas las intervenciones de la tarde.

Hubo defensores a ultranza del principio celibatario. Otros, aun exaltando la virtud del celibato, han defendido con más o menos entusiasmo la ordenación de hombres casados.—Efe.

5.285 CASOS DE GRIPE EN UNA SEMANA

Madrid, 12.—La gripe, con 5.285 casos registrados en toda España en la semana que terminó el 4 de septiembre, sigue siendo la enfermedad epidemiológica de mayor incidencia...

En orden de importancia le han seguido el sarampión, con 734 casos, sin que hubiera ninguna defunción...

Con dificultad pudo contestar a los periodistas sobre el tema de quién es el auténtico líder en ambas capitales. Primero dijo que en los países comunistas es el secretario del partido...

Nixon, después de Pekín, a Moscú

Viene de la página 8) Nixon se apresuró a subrayar que sus viajes a ambas capitales no tenían como propósito el aumentar aún más estas diferencias...

Pero al referirse a China, Nixon dijo que se entrevistaría con el Presidente del partido, Mao Tse Tung...

Moscú, 12.—El anuncio de la visita del Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, a la Unión Soviética...

EL ANUNCIO EN MOSCÚ

Moscú, 12.—El anuncio de la visita del Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, a la Unión Soviética...

Los líderes de la Unión Soviética y de los Estados Unidos han acordado durante un intercambio de opiniones en el curso del año último, que sería deseable una reunión entre ellos...

LOS MISMOS MUEBLES más baratos

comprando directamente en fábrica MAS CALIDAD MAS ECONOMIA MAS FACILIDADES Visítenos y lo comprobará muebles HERNANDO FABRICACION PROPIA

TOROS COGIDA DE «CALATRAVEÑO» en SEVILLA

Alternativa del ecuatoriano Fabián Mena en Puerto de Santa María

Sevilla, 12.—Corrida de la Asociación de la Prensa sevillana, organizada con motivo de la fiesta de la Hispanidad...

Buena entrada. Dos toros de Francisco Galache, y uno de Samuel Flores, malos y dos de Francisco Garzón...

Fabián Mena, ecuatoriano, que tomaba la alternativa, una oreja, petición de otra, vuelta y saludos. En el otro ovación.

EN PUERTO DE SANTA MARIA

Puerto de Santa María (Cádiz), 12.—Corrida de toros con motivo de la fiesta de la Hispanidad. Reses de José Murube, de Sevilla...

Angel Teruel, aplausos en su primer ovación y salida al tercio en el otro. El toro es pitado en el arrastre.

Ruiz Miguel, ovación y salida al tercio en su primer y dos orejas en el otro. Al final es paseado a hombros...

EL TIEMPO

Madrid, 13.—El Servicio Meteorológico nacional informa que hasta el mediodía del jueves el cielo estará muy nuboso con lloviznas en el oeste de Galicia...

Aumento de las temperaturas en toda la península, especialmente en Cantábrico. Mañana, de madrugada, nieblas en Cantábrico, Centro, Guadalquivir y cabeceras del Duero y Ebro.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 31 grados en Sevilla y mínima de 9 grados en Ciudad Real.—Cifra.

Antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

Calatravaño, en el primero, único que lidió, al dar un pase de pecho fue cogido, pero continuó en el ruedo. Siguió valentísimo y volvió a ser empitonado...

Parte facultativo: Durante la lidia del primer toro ingresó en la enfermería de la plaza el diestro José Ruiz «Calatravaño»...

Zaragoza, 12.—La tercera corrida de las fiestas del Pilar tuvo que ser suspendida después de la muerte del quinto toro...

En Zaragoza: Zaragoza, 12.—La tercera corrida de las fiestas del Pilar tuvo que ser suspendida después de la muerte del quinto toro...

Horario de trenes

Segovia a Madrid-Atocha Apeadero

Table with columns for Trenes (2042, 2044, 2046, 2048-D, 2050, 2052, 2054, 2056, 2058-D, 2060) and stations (Segovia, La Losa, Ortigosa del Monte, Otero, Los Angeles, El Espinar, San Rafael, Gudiños, Tablada, Cerecedilla, Villalba, Pinar de Rozas, Pitis, Chamartín, Nuevos Ministerios, Recoletos, Madrid Atocha).

Madrid Atocha Apeadero a Segovia

Table with columns for Trenes (2041, 2043-D, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053-D, 2055, 2059) and stations (Madrid Atocha, Recoletos, Nuevos Ministerios, Chamartín, Pitis, Pinar de Rozas, Villalba, Cerecedilla, Tablada, Gudiños, San Rafael, El Espinar, Los Angeles, Otero, Ortigosa del Monte, La Losa, Segovia).

Segovia a Medina y Valladolid Medina a Segovia

Table with columns for Trenes (3071, 3073, 3075, 3077) and stations (Segovia, Hontanares, Ahusin, Yanguas, Armuña, Ortigosa P., Nava de la Asunción, Coca, Cerecedilla, Fuente de Santa Cruz, Olmedo, P. Gallinas, Medina del Campo, Valladolid).

(1) Continúan a Madrid-Atocha (ver trenes 2048, 2050 y 2058. Salidas 8.45, 11.05 y 20.05, respectivamente). (2) Continúan a Medina (ver trenes 3073 y 3077. Salidas 13.35 y 22.39, respectivamente).

Trenes de largo recorrido

Table with columns for Madrid-Vigo, Vigo-Madrid, Madrid-Santander, Santander-Madrid and stations (Madrid, Villalba, Segovia, Medina, Valladolid, Santander).

Rápido-Electrotrén núm. 5965-5966

Table with columns for Madrid-Santander and Santander-Madrid and stations (Madrid, Villalba, Segovia, Medina, Valladolid, Santander).

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Varices Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos Servicio de urgencia Consulta de 10 a 2 San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Afecciones de huesos, músculos y articulaciones. FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual. ELECTROTERRAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares. FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier. HIDROTERRAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina. Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8. Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 4445

A. MARTI ABAD Pulmón y corazón Rayos X Electrocardiografía Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5 Plaza Doctor Laguna, 4 2.º E Teléfono 20-38

DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º - Tel. 1530 Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6

D. WIDAECHEA Médico-oculista D. Hospital. Oculólogo del Estado por oposición Colón 1 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: Clínica, 2049 Domicilio, 3002

CARLOS DE LA FUENTE Enfermedades de la infancia Suspende su consulta desde el 13 al 22 de octubre. JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo. Rayos X Consulta de 10 a 1 Independencia, 3, 2.º Tel 3748

E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general - Traumatología Rayos X Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12. Teléfono 1825

DR. MANUEL MONTOYA Maternólogo del Estado Tocólogo municipal Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 2857 Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º Segovia

EUGENIO MANZANARES Cirujano Rayos X Consulta diaria Fdez. Ladreda, 21, 4.º E - Tel. 2021

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid Medicina interna - Cardiología Lunes y jueves, 12 a 5 Sábados, de 12 a 2 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

F. MAROTO GRANDE Garganta, nariz y oídos Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6 Ochoa Ondátegui, 6, 2.º B, Segovia Telfs.: Clínica, 2508; domicilio, 2244

ALFONSO GONZALEZ SPINOJA Especialista del Hospital Militar Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 6 Marqués de Mondéjar, 3, 1.º (Fernández Ladreda) Teléfono 5415 Segovia

JESUS H. CANO Médico oculista Oculólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia Teléfono 3869 y 2718 Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

ELIAS GIL MARTIN Médico odontólogo Consulta a las 11,30 y 4,30 Plaza del Seminario, 3. Teléf. 5149 Segovia

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ Medicina interna Rayos X Consulta diaria, excepto los sábados Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º, C Segovia

FRANCISCO DE JUAN A. Respiratorio A. Circulatorio Espirometría Electrocardiografía Consulta a las 10, excepto sábados Gobernador Fernández Jiménez, 17

FERNANDO PEREZ GARZON Especialista en niños Rayos X Médico de la Beneficencia Municipal Consulta diaria de 9,30 a 11,30 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros) Teléfono 2858

PRACTICANTES Y COMADRONAS LUIS DE ANDRES SOLER Cirujano-callista (Podólogo) Consulta diaria, excepto sábados y festivos, de 4 a 6. Roble, 19 Teléfono 1915

Sembradoras de todos los modelos J. HORCAJO, S. A. Entregadas y probadas en el domicilio del cliente

450 MILLONES de pesetas suman las pérdidas por el «mildiu» en el viñedo de LEON

León, 12.—Dedicada principalmente al examen de la grave situación por la que atraviesa el sector vitivinícola provincial, celebró su reunión mensual la Comisión Coordinadora Agraria, presidida por el delegado provincial de Agricultura.

En dicha reunión se consideró el estudio sobre la valoración de pérdidas por la plaga del «mildiu» en el viñedo, llevada a cabo por la Sección Agronómica, que se eleva a la cifra de 450 millones de pesetas.

PETICION DE AYUDA

Independientemente de la tramitación de la documentación por daños, realizada por el gobernador civil, la Comisión ha elevado un informe de la situación al subsecretario de Agricultura, y Secretaría General Técnica del Ministerio, proponiendo la adopción de medidas de ayuda, concretamente la apertura de una línea especial de créditos, la concesión de moratorias en préstamos concedidos por el Instituto Nacional de la Reforma Agraria y directamente por el Banco de Crédito Agrícola, y subvenciones para mitigar el paro.

SON CUANTIOSAS LAS PERDIDAS EN SAN BAUDILLO DE LLOBREGAT

Barcelona, 12.—Según datos oficiales obtenidos del Centro Técnico de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de San Baudilio de Llobregat, la estimación de los daños causados por las inundaciones y granizo alcanza en aquella población y comarca la cifra de 88 millones de pesetas, pudiéndose considerar el mayor desastre ocurrido en la agricultura desde hace más de veinticinco años.

SE SOLICITA LA DECLARACION DE RIESGO CATASTROFICO PARA BENIDORM

Alicante, 12.—En la reunión celebrada hoy por el Sindicato Provincial de Hostelería, bajo la presidencia del presidente del Sindicato Nacional, don José Román Alonso, se acordó enviar sendos telegramas a los ministros de Relaciones Sindicales e Información y Turismo, respectivamente, solicitando la declaración de riesgo catastrófico para el Ayuntamiento y sector hotelero de Benidorm, ante los enormes daños causados por los recientes temporales de lluvia.—Cifra.

23 muertos en lucha entre ladrones y pastores en KENIA

Aquéllos se llevaron 2.000 cabezas de ganado Nairobi, 12.—Ladrones de ganado procedentes de Uganda han llevado a cabo incursiones en la región de Nworongorit, al noroeste del país, ha anunciado ayer la Policía de Kenia. En el curso de los enfrentamientos entre los ladrones y los pastores turkana, aquéllos, que estaban armados con fusiles y machetes, han sufrido 21 bajas, mientras que los pastores sólo han tenido dos. Con todo, los ladrones han conseguido llevarse dos mil cabezas de ganado al otro lado de la frontera. Se trata, añade la Policía, del más importante robo cometido en muchos años.—Efe-Afp.

Colonización de la industria farmacéutica

En España existen más de 600 laboratorios

Pero solamente 66 controlan casi el cincuenta por ciento del mercado

El capital social de esos 66 ascienden a 4.000 millones, de los cuales sólo 600 son españoles

Porcentajes de participación económica exterior, de hasta el 100 por 100

Legalmente está prohibida una participación superior al cincuenta por ciento

Por JUAN MOLINA

A principios de verano se reunieron en Barcelona los farmacéuticos nacionales y, en líneas generales, pidieron la limitación de las inversiones de capital extranjero y la reconsideración de la legislación de patentes, en vista del fabuloso porcentaje de participación extra nacional en esta industria vital. En esas reuniones se llegó a diversas conclusiones, una de las cuales decía exactamente: «Interesar de los Poderes Públicos por el conducto adecuado la exigencia de la limitación de la inversión extranjera en el sentido de no admitir participaciones superiores al 50 por ciento del capital de la industria farmacéutica, suspendiendo toda tramitación de peticiones al respecto».

¿QUE SUCEDE?

¿Qué ocurre entonces, en esta industria? ¿Está vendida al capital extranjero? ¿Qué tienen que hacer los laboratorios españoles? ¿Es por esa participación extranjera por lo que los productos farmacéuticos alcanzan esos precios de abuso? Estas y otras preguntas se plantea cualquier lector, con solo contemplar ligeramente el panorama de esa inversión extranjera en el mundo farmacéutico nacional.

Es decir, vivimos una auténtica «colonización» en la vida farmacéutica. Como se dijo en la semana farmacéutica, entre los cien primeros laboratorios españoles, 42 poseen capital extranjero, y, lo que es peor, 30 de ellos con participación extranjera muy superior al 50

por ciento del capital, por donde se nos va saneado chorro de divisas, con la agravante de que «no existe comprobación cierta de que la industria farmacéutica extranjera haya realizado alguna investigación en España, instalando fábricas de materias primas o incrementando la exportación».

¿COMPLEMENTO NACIONAL?

¿Estamos colonizados? La cifra de 42 laboratorios, denunciada por la semana farmacéutica, es corta, pues ya circula por ahí una lista bastante cierta que eleva a 66 el número de laboratorios con participación de capital extranjero.

El nombre de Ignacio Villalonga es sobradamente conocido en los medios financieros. El decía recientemente: «Yo creo que en España hace falta, para obtener una cifra de inversión anual satisfactoria, apelar el capital extranjero, pero sin que con esto queramos convertirnos en colonia de nadie, sino tomando las prestaciones extranjeras como complemento de las nacionales».

Según un reciente trabajo de la revista «Fomento», en una lista de 66 laboratorios con participación extranjera—en mayor o menor escala—, se totaliza un capital de 3.932 millones, de los cuales el 84 por ciento está en manos de accionistas extranjeros, lo cual quiere decir que de un capital de 4.000 millones de pesetas, solamente unos 600 millones de pesetas es la participación del capital español. ¿Se cumple el decreto ley de julio de 1959, por el que se establece que la participación de capital extranjero no debe sobrepasar el 50 por ciento?

En España existe algo más de seiscientos laboratorios, pero en realidad, solamente «150 abastecen el 93 por ciento del mercado», y en esos 150 se incluyen, evidentemente, los 66 que totalizan esos 4.000 millones de pesetas. La enumeración de algunos de los nombres de esos laboratorios con participación extranjera—sobradamente conocidos por los usuarios españoles—, dará idea de la importancia de su total introducción y dominio del mercado español.

NOMBRES Y DATOS

Algunos de esos nombres, con su participación económica en la industria farmacéutica son:

- Hoechts Ibérica, capital (millones de pesetas), 800; porcentaje de participación exterior, 100.
- Antibióticos, S. A., capital 368; porcentaje, 25.
- Nestlé, capital, 300; porcent., 100.
- Ibys, capital, 136,1; porcent. 100.
- Sandoz, capital, 100; porcent. 100.
- Farmacol. Latino, S. A., capital, 120; porcentaje, 96.

Las familias con enfermos están habituadas a la compra de medicamentos, y están tristemente familiarizadas con los nombres de los laboratorios: en su mayoría nombres extranjeros. Concesiones, patentes, escasa investigación nacional... en definitiva, colonización, como decíamos antes.

- Geigy, capital, 110; porcentaje, 92.
- Ciba, capital, 110; porcentaje, 74.
- Fher, capital, 90; porcentaje, 97.
- Carlos Erba, capital, 80; porcentaje, 47.

ABRIGOS a MEDIDA 2.500 ptas.

Se hace la prueba en el día Terminados en 48 horas

SASTRERIA OBDULIO San Francisco, 23 - Segovia

Se reanuda el paso clandestino de africanos por la frontera de Irún

Irún, 12.—Después de una serie de meses de tranquilidad se ha reanudado en pequeña escala el paso clandestino de hombres de color por la frontera de Irún.

Se trata de jóvenes procedentes de África del Sur, que, mediante el abono de ciertas cantidades de dinero llegan a Irún donde son abandonados por los guías y traficantes a su propia suerte.

La reacción de las autoridades francesas ha sido nuevamente enérgica. Así ha surgido un primer grupo de nueve hombres de color en Ezpeleta, siendo expulsado por la gendarmería. Lo mismo ha acontecido con otro grupo inferior de senegaleses y de la Guinea portuguesa.

Por su parte, las autoridades interesadas se han dirigido a los países de origen, dando nuevamente la voz de alarma y, sobre todo, para que las representaciones consulares no concedan visados de tránsito, salvo a los que posean contrato de trabajo o permiso de permanencia en Francia. Se pretende por todos los medios eliminar enérgicamente este nuevo comercio de tráfico clandestino de hombres de color que durante el último trimestre de 1970 y primero de 1971 originó tantos problemas a las autoridades fronterizas del Bidasoa.—Pyresa.

TORTUGAS GIGANTES EN LA ISLA DE LA PALMA

Algunas pesan más de 30 kilos

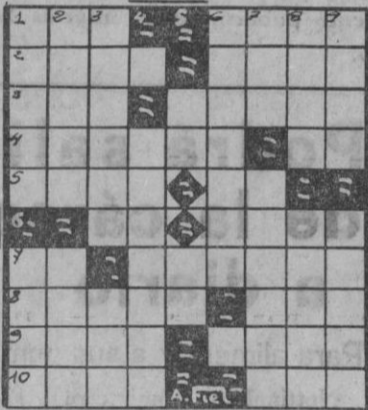
Los Llanos de Aridane, 12.—Tortugas de diferentes tamaños están apareciendo en la playa llamada de Nogales, del término de Puntallana, en la isla de La Palma.

La playa de Nogales, con su fina arena y sus tranquilas aguas resulta óptima para que estos animales marinos se acerquen hasta ella para poner sus huevos, de los que al cabo de unos veinte días nacen las nuevas tortugas.

Ya se han capturado varios ejemplares superiores a los 30 kilogramos de peso, lo que asombra a los lugareños, dado que por estas latitudes no son frecuentes las tortugas. Cifra.



CRUCIGRAMA NUMERO 5.102



HORIZONTALES: 1. Claridad. Tostar.—2. Frutas. Moneda italiana.—3. Emperador. Expresidente de Argentina.—4. Al revés: callado, silencioso. Siglas comerciales.—5. Pequeña. Al revés: nombre de letra.—6. Voz de mando. Valle español.—7. Lengua provenzal. Lobo de mar.—8. Al revés: orar. Al revés: regalar.—9. Ciudad rusa. Cieno.—10. Batracio. Dativo del pronombre.

VERTICALES: 1. La mayor y más septentrional de las islas Filipinas. Palo de la baraja.—2. Conserva hecha de uvas. Rostro.—3. Emperatriz. Al revés: animal acuático.—4. Nombre de varón.—5. Repetido: ser querido. Voz de mando.—6. Lo hace el pez.—7. Tratamiento inglés. Vaso para fundir metales.—8. Juguetes. Ave.—9. Batracio. Noticiarios cinematográficos.

Solución al crucigrama número 5.101

HORIZONTALES: 1. Mes. acaL. 2. Osar. larE.—3. Rot. Nata.—4. Operar. No.—5. Solo. Ar.—6. aM. Zura. 7. Ca. Emir.—8. Acaro. Isa.—9. Roda. anaN.—10. anaS. Asa.

VERTICALES: 1. Moros. Cara.—2. Esojo. Acon.—3. satela. Ada.—4. Romeras.—5. Na. Mo.—6. alaráz.—7. Cat. Rutina.—8. Arán. Risas.—9. Lelo. Arana.

OFERTAS PARQUET

Para suministros continuos en piezas ya formadas. Precisa importante empresa decoración Barcelona, precios situados en n.º. almacén. Escribir a DECORISA. Diputación, n.º 154. BARCELONA-15.

ACCESORIOS LA UNION

Transportista
«CINTURATO» el neumático de seguridad, que le brinda **PIRELLI**

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 y 33-63
SEGOVIA

MODERNICESE
Alfamatic 109

CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca por una moderna «ALFAMATIC» llena de posibilidades

LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES

También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

CASA SOLERA
Pl. del Corpus, 7
SEGOVIA

ALFA

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1.45. Carta de ajuste. 2.00. Apertura y presentación. 2.02. Sobre la marcha. 3.00. Noticias. 3.25. Premio al ingenio. 3.50. Mamá y sus increíbles hijos. 4.20. Cierre.

TARDE: 6.15. Carta de ajuste. 6.30. Apertura y presentación. 6.32. Con vosotros. 7.45. Buenas tardes.

NOCHE: 9.00. Telediario. 9.25. Programa espacial (el conde Fernán González en el milenario de Castilla). 9.55. Sesión de noche. 11.40. Veinticuatro horas. 0.05. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00. Carta de ajuste. 8.30. Presentación y avances. 8.32. Huckleberry Hound. 9.00. Viaje sin pasaporte. 9.30. Telediario dos. 9.55. Encuentro con la música. 10.55. Patinaje artístico. 0.10. Ultima imagen.

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

VISITE NUESTROS RIOS

Infórmese en Vegarada

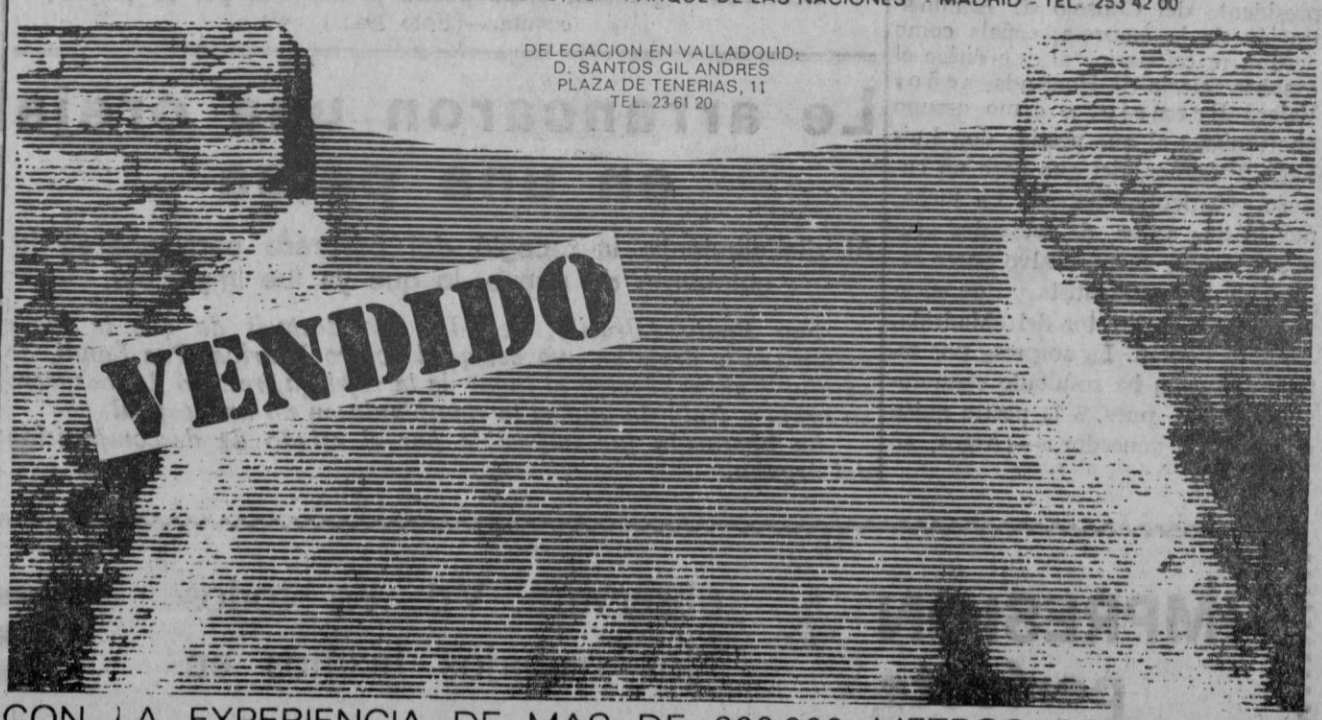
Donde le podemos ofrecer una relación completa de los ríos subterráneos alumbrados que ud. puede visitar cuando desee. Los hemos alumbrado en: Abades, Bercial, Cedillo, Fuentepelayo, Muñopedro y Santa María de Nieva. VEGARADA, pone a su disposición todo su personal técnico y material para ayudarle a resolver su problema de abastecimiento de agua.

ACTUALMENTE TENEMOS DOS EQUIPOS TRABAJANDO EN ESTA PROVINCIA



DOMICILIO SOCIAL: GUZMAN EL BUENO, 121 "PARQUE DE LAS NACIONES" - MADRID - TEL. 253 42 00

DELEGACION EN VALLADOLID: D. SANTOS GIL ANDRES PLAZA DE TENERIAS, 11 TEL. 23 61 20



CON LA EXPERIENCIA DE MAS DE 300.000 METROS PERFORADOS

En la segunda quincena de mayo de 1972

LOS PRINCPES DE ESPAÑA, A TEHERAN

Invitados por el Sha de Persia

Para asistir, en representación del Caudillo, a los actos del 2.500 aniversario del imperio fundado por Ciro el Grande

Madrid, 13.—Los Príncipes de España han salido a las ocho y cinco de esta mañana por vía aérea con dirección a Teherán, para asistir en representación del Jefe del Estado, invitados por el Sha de Persia, a los actos conmemorativos del 2.500 aniversario de la fundación del imperio persa por Ciro el Grande. Acompañan a Sus Altezas Reales, que viajan a bordo del "Dc-8" "Julio Romero de Torres" de Iberia, un séquito de doce personas, entre las que figura el jefe de su Casa, marqués de Mondéjar. Los Príncipes de España fueron despedidos en el aeropuerto de Barajas por los ministros de Asuntos Exteriores y del Aire, y otras personalidades.—Cifra.

Sánchez Bella:

En el turismo está todo:

- Defensa del patrimonio cultural y artístico
- Respeto y valoración del paisaje
- Creación de miles de puestos de trabajo
- Mayor apertura al mundo, etc.

Mensaje del ministro a la Asamblea de Turismo que se celebra en LIMA

Lima, 12.—Ha sido inaugurada en esta ciudad la III Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, que se propone estudiar los más importantes aspectos de la promoción y de la planificación del turismo en los países de habla española y portuguesa.

Asiste a la misma una importante delegación española, presidida por el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols.

MENSAJE DE SANCHEZ BELLA

En el acto inaugural, el director general de Promoción del Turismo ha dado lectura a un mensaje especialmente dirigido por el ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, en el que, entre otras cosas, afirma que «en el turismo está todo: la defensa de nuestro patrimonio cultural y artístico, el respeto y la valoración del paisaje, el mejor conocimiento de nuestra realidad sociológica, la posibilidad de crear millares y millares de nuevos puestos de trabajo, que permitirán una mejor distribución de la riqueza que Dios puso a nuestro alcance y que tenemos la obligación de potenciar, una mayor apertura al mundo, una posibilidad de afirmar nuestra posibilidad de seguir siendo pueblos libres, independientes, soberanos, distintos, pero no distantes de cualquiera otro de cualquier continente».

«La misión de España —dice el señor Sánchez Bella— es la de un país que, acaso por más antiguo, con mayor experiencia —junto a Portugal— puede servir de puente entre dos continentes para canalizar las corrientes turísticas en ambas direcciones continentales.»—Efe.

La lucha por el poder en Madrid

«...La otra sorpresa fue la bomba que explotó por voluntad de don Rafael Calvo Serer y don Antonio García Trevijano en la primera página del diario «Madrid», denunciando la lucha por el poder dentro del propio periódico. El primero, que es el presidente del Consejo de Administración de la empresa, señala como «grupo reaccionario» al que dirige el exsubsecretario de Hacienda, señor Valero Bermejo, y como «grupo oportunista» al que preside don Luis Valls Taberner, del que hace un curioso «currículum vitae». La lucha, por lo que se ve, de estos dos grupos es contra el que Calvo Serer calificaba de independentista y que encabezaban él y el director del «Madrid», Antonio Fontán. La sorpresa por esta publicación ha resultado clamorosa. Veremos, pues, a la postre quién es el grupo vencedor.»—(Argos, en «A B C».)



Berlín Occidental.—Esta cabeza confeccionada a piezas, «oye», según dicen. Claro que las orejas son de goma y llevan micrófonos. El oído copiado exactamente del oído humano registra el campo acústico de cualquier sala y retiene el sonido en una cinta magnetofónica. A la cabeza la han dado el nombre de «Félix». Lo que no sabemos es si, aparte de la reproducción de lo escuchado y grabado, cómo podría pronunciar por su propia cuenta.—(Foto DaD)

Le arrancaron una oreja en una pelea

Al día siguiente la recogió del basurero para que se la colocaran de nuevo, lo que ya fue imposible

Sao Paulo (Brasil), 12.—Un día después de que le fuese arrancada la oreja en una pelea, el obrero Lourival Pae Landi, de veintidós años, regresó al lugar de la refriera, rescató del basurero su oreja y trató de que se la reimplantasen en un hospital. La operación fue imposible por el estado de descomposición del órgano.

Se PREDICE un final negociado de la guerra del Vietnam

Londres, 12.—Un periodista soviético conocido por sus informaciones inéditas sobre asuntos diplomáticos manifestó ayer que parecía hallarse a la vista un fin negociado de la guerra en Vietnam.

Victor Louis, corresponsal en Moscú del periódico londinense «Evening News», y ciudadano soviético, aseguró «que todos los indicios apuntan a que ha comenzado la carrera hacia la paz, puesto que Rusia y Estados Unidos buscan puntos de interés común en el conflicto».

El resultado de las gestiones, dijo, pudiera ser una reunión entre el presidente Nixon y uno de los altos dirigentes soviéticos.

Lois se refirió a «un buller de la actividad diplomática» en Moscú, donde también se procura descubrir cualquier cambio en la situación de Oriente Medio resultante de la visita del presidente egipcio Anwar El Sadat a la Unión Soviética.

La personalidad de Víctor Louis, corresponsal de un diario británico, escapa a la de un habitual cronista para pasar a formar parte de los portavoces autorizados de nuevas importaciones.



ASI LO HAN ACORDADO AMBOS PAISES

Washington, 12.—El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y los dirigentes soviéticos, mantendrán una reunión en la cumbre el próximo mes de mayo, anunció hoy el presidente Nixon. En una conferencia de prensa, Nixon declaró que los Estados Unidos y la Unión Soviética habían acordado mantener conversaciones al más alto nivel para mejorar las relaciones bilaterales y la paz del mundo.

DESPUES DE SU VISITA A CHINA

Nixon dijo que el viaje a Moscú será después de su próxima visita a China. El Presidente norteamericano insistió en que sus viajes a la capital soviética y a la capital china, no tenían como objetivo enemistar a ambas naciones, sino que estaban proyectados para resolver las diferencias existentes entre Estados Unidos y las dos naciones comunistas.

TEMAS A TRATAR

A preguntas de un corresponsal, el Presidente dijo que la cuestión de Cuba podría ser objeto de discusión durante su entrevista con los dirigentes del Kremlin, pero que dependería en última instancia de cómo se encuentre la situación en el momento del viaje.

Añadió también que la presencia de los Estados Unidos en Vietnam sería otro de los temas a discutir, tanto en Pekín como en Moscú, insistiendo en que los Estados Unidos esperaban terminar su compromiso militar en Vietnam en mayo.

VIAJE DE SUSTANCIA

El primer mandatario norteamericano advirtió a los corresponsales de la importancia que daba a ambas visitas a las capitales soviética y china, diciendo que no serían viajes de protocolo, sino de sustancia.

Fuso como ejemplo de la mejora habida en las relaciones soviético norteamericanas, los acuerdos alcanzados sobre el fondo del mar, las armas biológicas, la nueva línea de comunicaciones vía satélite y el acuerdo en Berlín.

POLITICA DE ACERCAMIENTO

Dijo Nixon que entre la Unión Soviética y los Estados Unidos había todavía serias diferencias pero dio a entender que los líderes del Kremlin estaban siguiendo una política de acercamiento a los Estados Unidos, citando como ejemplo los acuerdos mutuos sobre el fondo del mar, armas biológicas, comunicaciones directa vía satélite y Berlín.

Aunque sin prometer nada, Nixon dijo que esperaba poder llegar a firmar en Moscú el tratado por el que las dos naciones limitarían sus armas estratégicas.

CHINA-URSS

Al tocar el tema de las relaciones entre China y la Unión Soviética.

(Continúa en la página 6)

OVIEDO Las actas no computadas, en las elecciones "familiares", a los jueces de Instrucción

Oviedo, 12.—La Junta Provincial del Censo ha acordado, en su última reunión, pasar las actas que no fueron computadas en las recientes elecciones a procuradores, en representación familiar por la provincia, a los jueces de Instrucción de los respectivos partidos judiciales, por si hubiera delito de falsificación de documento público, según informa hoy el diario «La Nueva España», de Oviedo.

Se trata de las 194 actas que no fueron computadas, por estimar la Junta que existían ciertas irregularidades en las mismas. El total de actas, tanto como de colegios, es de 969, por lo que se aproxima a un 20 por 100 las actas no computadas.

Las actas que pasarán a los jueces de Instrucción pertenecen a los partidos judiciales de Gijón, Oviedo, Mieres, Avilés, Cangas de Onís, Luarca, Llanes, Siero, Lena y Castropol. En cada caso se estudiará si ha existido omisión simplemente o deliberado propósito de falsificación de votos.

Para los componentes de las mesas afectadas por esta situación pueden derivarse penas de arresto mayor y multa, según las circunstancias.—Europa Press.

CONDUCTOR: Evite adelantar a un vehículo que esté a su vez adelantando a otro. En caso de duda, no efectúe la maniobra.

Podrá salir de la cárcel a diario

Para alimentar a sus pumas

Nottingham (Inglaterra), 12.—Un magistrado del juzgado de Shire aprobó hoy que un detenido salga todos los días de la cárcel, custodiado por un policía, para dar de comer a sus pumas.

Brian Munns, que fue detenido por robar artículos por valor de unas 200.000 pesetas y que vive solo con su esposa, había solicitado la libertad provisional alegando que nadie podría alimentar a sus animales y que temía que estos naufragasen a su esposa.—Efe.

10.000 MILLONES DE PESETAS, BENEFICIO de la BANCA PRIVADA EN UN AÑO

Madrid, 12. (Europa Press).—Los 41 bancos privados más importantes del país tuvieron el pasado año unos beneficios—una vez deducidos los impuestos—de 10.668.714.803 pesetas, cifra superior en 1.372 millones de pesetas a los beneficios obtenidos en 1969, según un estudio sobre las 261 principales empresas españolas realizado por el Banco de Vizcaya.

La Banca aparece en este análisis como el sector más rentable, con un 14,30 por 100 de beneficios—sin deducir impuestos—sobre la cifra de capital y reservas. En la misma relación, porcentaje de beneficios sobre capital y reservas, pero deducidos los impuestos, la Banca ocupa el tercer lugar.

El capital desembolsado de los 41 bancos asciende a 40.868,3 millones, 8.000 millones más que en 1969. Las reservas de la Banca totalizaron 62.232,5 millones, casi 7.000 millones más que en 1969. Por último, los beneficios sin deducir impuestos fueron de 14.746,8 millones, frente a 12.818,4 en 1969.

LOS CINCO GRANDES

El primer banco del país por su capital desembolsado, 6.910 millones de pesetas, y por los beneficios—deducidos impuestos—obtenidos el pasado año, 1.491 millones, es el Español de Crédito, que según el estudio en 1970 incrementó sus beneficios, en relación con 1969, en 262,8 millones de pesetas.

La segunda posición la ocupa el Banco Hispanoamericano, que obtuvo 1.385 millones de beneficios el pasado año, 144 millones más que en

1969. El Hispano es el segundo banco del país por su capital desembolsado, 5.231 millones.

En tercer lugar por los beneficios obtenidos, está el Banco Central, 1.362,5 millones, 226 millones superior a la cifra de 1969. Este banco es el tercero del país por su capital desembolsado, 4.316 millones.

PROYECTO AVIONES PARA LAS COMUNICACIONES INTERPROVINCIALES

Madrid, 12.—El Ministerio del Aire se ocupa actualmente de producir un tipo de avión de 20 a 40 pasajeros para comunicar las provincias, según dice el ministro del Aire, don Julio Labrador Díaz Benjumea, en una declaración que publica esta tarde el diario «Pueblo».

Este avión deberá ser un aparato que no necesite pistas, capaz de despegar y tomar tierra en 500 metros y que tenga unos gastos de explotación reducidos, según palabras del ministro.—E. Press.

En cuarto lugar aparece el Banco de Bilbao, 970 millones de beneficios, 119 más que en 1969, y un capital desembolsado de 3.119 millones. Por último, el quinto lugar es para el Banco de Vizcaya, que el pasado año tuvo unos beneficios de 827 millones, superiores en 105 millones a los del ejercicio anterior. El Vizcaya tiene un capital desembolsado de 2.434 millones de pesetas.

PERDIDAS

Entre los 41 bancos analizados en el estudio del Banco de Vizcaya, únicamente uno, el Banco de Burgos, cerró su ejercicio con pérdidas. Este banco tiene un capital desembolsado de 100 millones de pesetas y perdió en 1970, 4,5 millones de pesetas, mientras que en 1969 estas pérdidas fueron de 2,4 millones de pesetas.

Otros cuatro bancos, el de Vigo, el Banco Occidental, el Banco de Málaga y el Banco de Valencia disminuyeron sus beneficios el pasado año en relación con los obtenidos en 1969. El más afectado fue el Banco de Valencia, que en 1969 tuvo unos beneficios de 129 millones y el pasado año esta cifra descendió a 86 millones.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO